

Euroopan unionin virallinen lehti

L 163



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

53. vuosikerta

30. kesäkuuta 2010

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset

KANSAINVÄLISET SOPIMUKSET

- ★ Neuvoston asetus (EU, Euratom) N:o 564/2010, tehty 29 päivänä kesäkuuta 2010, Euroopan unionin virkamiesten ja muun henkilöstön palkkoihin ja eläkkeisiin sovellettavien korjauskeinojen mukauttamisesta 1

ASETUKSET

- ★ Neuvoston asetus (EU) N:o 565/2010, annettu 29 päivänä kesäkuuta 2010, tiettyjä maatalous- ja teollisuustuotteita koskevien unionin autonomisten tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista annetun asetuksen (EU) N:o 7/2010 muuttamisesta 2
- ★ Neuvoston asetus (EU) N:o 566/2010, annettu 29 päivänä kesäkuuta 2010, tiettyihin teollisuus-, maatalous- ja kalastustuotteisiin sovellettavien yhteisen tullitariffin autonomisten tullien väliaikaisesta suspendoimisesta annetun asetuksen (EY) N:o 1255/96 muuttamisesta 4
- ★ Neuvoston asetus (EU) N:o 567/2010, annettu 29 päivänä kesäkuuta 2010, Korean demokraattiseen kansantasavaltaan kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EY) N:o 329/2007 muuttamisesta 15
- ★ Komission asetus (EU) N:o 568/2010, annettu 29 päivänä kesäkuuta 2010, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 767/2009 liitteen III muuttamisesta siltä osin kuin on kyse kiellosta saattaa markkinoille tai käyttää eläinten ruokinnassa n-alkaaneilla kasvatetuista Candida-hiivoista saatavia valkuaistuotteita ⁽¹⁾ 30

Hinta: 3 EUR

(jatkuu kääntöpuolella)

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyypillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyypillä ja merkitty tähdellä.

★ Komission asetus (EU) N:o 569/2010, annettu 29 päivänä kesäkuuta 2010, asetuksesta (EU) N:o 1272/2009 poikkeamisesta asetuksessa (EU) N:o 446/2010 säädetyn voim tarjouskilpailulla toteutettavan myynnin ja asetuksessa (EU) N:o 447/2010 säädetyn rasvattoman maitojauheen tarjouskilpailulla toteutettavan myynnin osalta	32
★ Komission asetus (EU) N:o 570/2010, annettu 29 päivänä kesäkuuta 2010, Kiinan kansantasa- vallasta peräisin olevien WWAN-modeemien tuonnin saattamisesta kirjaamisvelvoitteen ala- iseksi	34
Komission asetus (EU) N:o 571/2010, annettu 29 päivänä kesäkuuta 2010, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi	37
Komission asetus (EU) N:o 572/2010, annettu 29 päivänä kesäkuuta 2010, asetuksessa (EY) N:o 877/2009 markkinointivuodeksi 2009/10 vahvistettujen sokerialan tiettyjen tuotteiden edustavien hintojen ja niiden tuonnissa sovellettavien lisätullien muuttamisesta	39

PÄÄTÖKSET

2010/362/EU:

★ Euroopan unionin jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätös, annettu 23 päivänä kesäkuuta 2010, unionin yleisen tuomioistuimen tuomarien nimittämisestä	41
---	----

2010/363/EU:

★ Komission päätös, annettu 28 päivänä kesäkuuta 2010, Algerian tunnustamisesta merenkulki- joiden koulutuksen ja pätevyyskirjojen myöntämisen osalta pätevyyskirjojen tunnustamiseksi (tiedoksiannettu numerolla K(2010) 4226)	42
--	----

Oikaisuja

★ Oikaistaan komission asetus (EY) N:o 184/2007, annettu 20 päivänä helmikuuta 2007, kaliumdiformiaatin (Formi LHS) hyväksymisestä rehun lisäaineeksi (EUVL L 63, 1.3.2007)	43
--	----

II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

KANSAINVÄLISET SOPIMUKSET

NEUVOSTON ASETUS (EU, EURATOM) N:o 564/2010,

tehty 29 päivänä kesäkuuta 2010,

Euroopan unionin virkamiesten ja muun henkilöstön palkkoihin ja eläkkeisiin sovellettavien korjauskertoimien mukauttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan unionin erioikeuksista ja vapauksista tehdyn pöytäkirjan ja erityisesti sen 12 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot, sellaisina kuin ne ovat vahvistettuina neuvoston asetuksessa (ETY, Euratom) N:o 259/68 ⁽¹⁾, ja erityisesti henkilöstösääntöjen 64 artiklan ja 65 artiklan 2 kohdan sekä liitteet VII, XI ja XIII sekä muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen 20 artiklan ensimmäisen kohdan, 64 artiklan ja 92 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Elinkustannukset ovat pienentyneet huomattavasti Latviassa ja Liettuassa kesäkuun ja joulukuun 2009 välisenä aikana, ja sen vuoksi virkamiesten ja muun henkilöstön palkkoihin sovellettavia korjauskertoimia olisi mukautettava,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tammikuun 1 päivän tammikuuta 2010 voimaan tulevat korjauskertoimet, joita sovelletaan henkilöstösääntöjen 64 artiklan nojalla virkamiesten ja muun henkilöstön palkkoihin jäljempänä mainituissa maissa tai asemapaikoissa, ovat seuraavat:

— Latvia 79,6

— Liettua 73,4.

2 artikla

Tämän asetuksen julkaisemista *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* seuraavan kuukauden ensimmäisenä päivänä voimaan tuleva korjauskerroin, jota sovelletaan henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 17 artiklan 3 kohdan nojalla virkamiesten ja muun henkilöstön palkansiirtoihin, on seuraava:

— Latvia 73,3.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Luxemburgissa 29 päivänä kesäkuuta 2010.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

E. ESPINOSA

⁽¹⁾ EYVL L 56, 4.3.1968, s. 1.

ASETUKSET

NEUVOSTON ASETUS (EU) N:o 565/2010,

annettu 29 päivänä kesäkuuta 2010,

tiettyjä maatalous- ja teollisuustuotteita koskevien unionin autonomisten tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista annetun asetuksen (EU) N:o 7/2010 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 31 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Jotta voitaisiin varmistaa tiettyjen tuotteiden, joita ei tuoteta riittävästi unionissa, riittävä ja häiriintymätön saatavuus ja jotta vältettäisiin tiettyjä maatalous- ja teollisuustuotteita koskevat markkinahäiriöt, asetuksella (EU) N:o 7/2010 ⁽¹⁾ on avattu autonomiset tariffikiintiöt. Näihin tariffikiintiöihin kuuluvia tuotteita voidaan tuoda tullitta tai alennettuina tullein. Samasta syystä on tarpeen avata 1 päivästä heinäkuuta 2010 tietyille tuotteille uudet asianmukaisen suuruiset tullittomat tariffikiintiöt.
- (2) Järjestysnumeroilla 09.2814, 09.2816 ja 09.2807 avattujen unionin autonomisten tariffikiintiöiden määrät eivät riitä täyttämään unionin tuotannonalojen tarpeita. Tämän vuoksi näiden kiintiöiden määriä olisi korotettava.

(3) Unionin autonomista tariffikiintiötä, jonka järjestysnumero on 09.2907, koskevaa tavarankuvausta olisi tarkistettava.

(4) Asetusta (EU) N:o 7/2010 olisi sen vuoksi muutettava.

(5) Koska tässä asetuksessa säädettyjen tariffikiintiöiden olisi tultava voimaan 1 päivänä heinäkuuta 2010, tätä asetusta olisi sovellettava samasta päivästä alkaen, ja sen olisi tultava voimaan välittömästi,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EU) N:o 7/2010 liite seuraavasti:

- 1) lisätään tämän asetuksen liitteessä I olevat rivit;
- 2) korvataan rivit, jotka koskevat tariffikiintiöitä, joiden järjestysnumerot ovat 09.2814, 09.2907, 09.2816 ja 09.2807, tämän asetuksen liitteessä II olevilla riveillä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 2010.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Luxemburgissa 29 päivänä kesäkuuta 2010.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

E. ESPINOSA

⁽¹⁾ EUVL L 3, 7.1.2010, s. 1.

LIITE I

Asetuksen 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettut tariffikiintiöt

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric	Tavaran kuvaus	Kiintiökausi	Kiintiön määrä	Kiintiötulli (%)
09.2636	ex 8411 82 80	20	Lentokonekaasuturbiinista muunnetut 64 MW:n kaasuturbiinit, jotka on tarkoitettu teollisuusvoimalaitoksiin huippu- ja keskivoiman tuotantoon alle 5 500 tunnin vuotuisella käyttöajalla ja joiden hyötysuhde on yksinkertaisessa toimintakierrossa enemmän kuin 40 prosenttia	1.7.-31.12.	5 yksikköä	0 %
09.2635	ex 9001 10 90	20	Optiset kuidut, nimikkeen 8544 lasikuitukaapeleiden valmistukseen tarkoitettut (1)	1.7.-31.12.	1 150 000 km	0 %

LIITE II

Asetuksen 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettut tariffikiintiöt

Järjestysnumero	CN-koodi	TARIC	Tavaran kuvaus	Kiintiökausi	Kiintiön määrä	Kiintiötulli (%)
09.2814	ex 3815 90 90	76	Katalyytti, joka koostuu titaanidioksidista ja volframitrioksidista	1.1.-31.12.	2 200 tonnia	0 %
09.2907	ex 3824 90 97	86	Fytosterolien seos jauheena, joka sisältää: — vähintään 75 painoprosenttia steroleja — enintään 25 painoprosenttia stanoleja, stanolien/sterolien tai stanoli/sterolistereiden valmistukseen tarkoitettu (1)	1.1.-31.12.	2 500 tonnia	0 %
09.2816	ex 3912 11 00	20	Selluloosa-asetaatihutiutaleet	1.1.-31.12.	58 500 tonnia	0 %
09.2807	ex 3913 90 00	86	Natriumhyaluronaatti, muu kuin steriili	1.1.-31.12.	150 000 g	0 %

NEUVOSTON ASETUS (EU) N:o 566/2010,

annettu 29 päivänä kesäkuuta 2010,

tietyihin teollisuus-, maatalous- ja kalastustuotteisiin sovellettavien yhteisen tullitariffin autonomisten tullien väliaikaisesta suspendoimisesta annetun asetuksen (EY) N:o 1255/96 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 31 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) On unionin edun mukaista suspendoida kokonaan sellaisten tiettyjen uusien tuotteiden yhteisen tullitariffin autonomiset tullit, joita ei luetella neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/96 ⁽¹⁾ liitteessä.
- (2) Tällä hetkellä asetuksen (EY) N:o 1255/96 liitteessä luetellut neljän tuotteen CN- ja Taric-koodit 1518 00 99 10, 3907 20 20 91, 7410 11 00 10, 7410 21 00 60 ja 9031 90 85 30 olisi poistettava, koska ei ole enää unionin edun mukaista jatkaa näiden tuotteiden yhteisen tullitariffin autonomisten tullien suspendointia.
- (3) On tarpeen muuttaa asetuksen (EY) N:o 1255/96 liitteessä olevien 12 suspension kuvausta tuotteiden teknisen kehityksen ja markkinoiden taloudellisten kehitysuuntausten huomioon ottamiseksi. Nämä suspensiot olisi poistettava liitteessä olevasta luettelosta ja lisättävä siihen uudelleen uusina suspensioina käyttäen uutta kuvausta. Selkeyden vuoksi tämän asetuksen liitteissä I ja II olevaan ensimmäiseen sarakkeeseen olisi näiden suspensioiden kohdalle merkittävä asteriski.
- (4) Kokemus on osoittanut, että on tarpeen säätää asetuksessa (EY) N:o 1255/96 lueteltujen suspensioiden viimei-

sestä voimassaolopäivästä, jotta voidaan varmistaa, että tekniset ja taloudelliset muutokset otetaan huomioon. Tämä ei saisi estää tiettyjen toimenpiteiden soveltamisen päättämistä aikaisemmin tai jatkamista kyseisen määräajan jälkeenkin, jos se on taloudellisista syistä perusteltua, yksipuolisista tullisuspensioista ja autonomisista tariffikiintiöistä vuonna 1998 annetun komission tiedonannon ⁽²⁾ periaatteiden mukaisesti.

- (5) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 1255/96 olisi muutettava.

- (6) Koska tässä asetuksessa säädettyjen suspensioiden olisi tultava voimaan 1 päivänä heinäkuuta 2010, tätä asetusta olisi sovellettava samasta päivästä ja sen olisi tultava voimaan viipymättä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 1255/96 liite seuraavasti:

- 1) Lisätään tämän asetuksen liitteessä I luetellut tuoterivit.
- 2) Poistetaan tuoterivit, joiden CN- ja Taric-koodit luetellaan tämän asetuksen liitteessä II.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 2010.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Luxemburgissa 29 päivänä kesäkuuta 2010.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
E. ESPINOSA

⁽¹⁾ EYVL L 158, 29.6.1996, s. 1.

⁽²⁾ EYVL C 128, 25.4.1998, s. 2.

LIITE I

Asetuksen 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettut tuotteet

CN-koodi	Taric	Tavaran kuvaus	Autonomi- nen tulli	Voimassaoloaika
ex 1515 19 10	10	Pellavaöljy, jonka ISO-standardin 150-2006 mukaisesti mitattu jodiluku on vähintään 190	0 %	1.7.2010–31.12.2010
ex 1516 20 96	10	Puhdistettu, valkaistu, hydrattu soijapapuöljy hiutaleina, jollaisia käytetään kosmeettisten aineiden valmistukseen	0 %	1.7.2010–31.12.2010
ex 1516 20 96	20	Jojobaöljy, joka on hydrattu ja vaihtoesteröity mutta jota ei ole enempää kemiallisesti muunnettu eikä teksturoitu	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 2008 99 49	20	Makeutetut kuivatut karpalot	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 2008 99 49	30	Siemenetön boysenmarjasose, lisättyä alkoholia sisältämätön, lisättyä sokeria sisältävä tai sisältämätön	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 2008 99 99	40			
ex 2805 30 90	20	Samarium, puhtausaste vähintään 99,90 painoprosenttia	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 2904 10 00	30	Natrium-p-styreenisulfonaatti	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 2904 10 00	50	Natrium-2-metyyliprop-2-eeni-1-sulfonaatti	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 2905 19 00	40	2,6-Dimetyyliheptan-2-oli	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 2905 29 90	20	Dek-9-en-1-oli	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 2909 30 90	10	2-(Fenyylimetoksi)naftaleeni	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 2909 30 90	20	1,2-Bis(3-metyylifenoksi)etaani	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 2915 90 00	50	Allyyliheptanoaatti	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 2917 11 00	30	Kobolttioksalaatti	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 2917 19 10	10	Dimetyylimalonaatti	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 2917 19 90	30	Eteenibrassylaatti	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 2918 99 90	20	Metyyli-3-metoksiakrylaatti	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 2918 99 90	70	Allyyli-(3-metyylibutoksi)asetaat	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 2921 19 50	10	Dietyyliaminotrietoksisilaani	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 2929 90 00	20			
ex 2922 19 85	40	2-(Dimetyyliamino)etyylibentsoaatti	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 2922 49 85	15	DL-Asparagiinihappo, lisäravinteiden valmistukseen tarkoitettu (1)	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 2922 50 00	20	1-[2-Amino-1-(4-metoksifenyyli)-etyyli]-sykloheksanolihydrokloridi	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 2924 29 98	20	2-Kloori-N-(2-etyyli-6-metyylifenyyli)-N-(propan-2-yylioksimetyyli)asetamidi	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 2926 90 95	70	Metakrylonitriili	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 2926 90 95	75	Etyyli-2-syano-2-etyyli-3-metyyliheksanoaatti	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 2929 10 00	15	3,3'-Dimetyylibifenyl-4,4'-diyyliidi-isosyanaatti	0 %	1.7.2010–31.12.2014

CN-koodi	Taric	Tavaran kuvaus	Autonomi- nen tulli	Voimassaoloaika
ex 2930 90 99	81	Dinatriumheksametyleeni-1,6-bistiosulfaattidihydraatti	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 2930 90 99	84	2-Kloori-4-(metyylisulfonyyli)bentsoehappo	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 2931 00 99	92	Trimetyyliboraani	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 2933 39 99	20	Kuparipyritionijauhe	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 2933 39 99	30	Fluatsinami (ISO)	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 2933 39 99	45	5-Difluorimetoksi-2-[[[(3,4-dimetoksi-2-pyridyyli)metyyli]tio]-1H-bentsimidatsoli	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 2933 39 99	47	(-)-trans-4-(4'-Fluorifenyyli)-3-hydroksimetyyli-N-metyylipiperidiini	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 2933 39 99	48	Flonikamidi (ISO)	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 2933 59 95	45	1-[3-(Hydroksimetyyli)pyridyn-2-yyli]-4-metyyli-3-fenyyli-piperatsiini	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 2933 59 95	50	2-(2-Piperatsin-1-yylietoksi)etanoli	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 2933 59 95	55	Tiopentaali (INN)	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 2933 59 95	65	1-Kloorimetyyli-4-fluori-1,4-diatsoniabi-syklo[2.2.2]oktaanibis(tetrafluoriboraatti)	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 2933 59 95	75	(2R,3S/2S,3R)-3-(6-Kloori-5-fluoripirimidin-4-yyli)-2-(2,4-difluorifenyyli)-1-(1H-1,2,4-triatso-1-yyli)butan-2-oli hydrokloridi	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 2933 79 00	60	3,3-Pentametyleeni-4-butyrolaktaami	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 2933 99 80	32	5-[4'-(Bromimetyyli)bifenyl-2-yyli]-2-trityyli-2H-tetratsoli	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 2933 99 80	37	8-Kloori-5,10-dihydro-11H-dibentso [b,e] [1,4]diatsepin-11-oni	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 2934 10 00	60	Fostiatsaatti (ISO)	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 2934 99 90	20	Tiofeeni	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 2934 99 90	30	Dibentso[b,f][1,4]tiatsepin-11(10H)-oni	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 2935 00 90	77	[[[4-[2-[[[(3-Etyyli-2,5-dihydro-4-metyyli-2-okso-1H-pyrrol-1-yyli)karbonyyli]amino] etyyli]fenyyli]sulfonyyli]-karbamiinihappoetyyli]esteri	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 3701 30 00	20	Valonherkkä levy, joka koostuu polyesterikalvolla olevasta valopolymeerikerroksesta, kokonaispaksuus enemmän kuin 0,43 mutta enintään 3,18 mm	0 %	1.7.2010–31.12.2014
*ex 3707 10 00	35	Säteilylle herkistävät emulsiot ja valmisteet, jotka muodostuvat akrylaatti- ja/tai metakrylaattipolymeereista ja joissa on enintään 7 painoprosenttia ainakin 2-metoksi-1-metyylietyyliasettaattia sisältävään orgaaniseen liuottimeen liuotettuja valonherkkiä hapon esiasteita	0 %	1.7.2010–31.12.2011
ex 3707 90 90	70			
ex 3707 10 00	55	Polyeteenitereftalaattikalvorullat, jotka on — peitetty yhdeltä puolelta kuivalla akryylivalopolymeerikerroksella, — päällystetty polyeteenisuojakalvolla	0 %	1.7.2010–31.12.2014

CN-koodi	Taric	Tavaran kuvaus	Autonomi- nen tulli	Voimassaoloaika
ex 3707 90 90	40	Heijastusta vähentävä pinnoite, vesiliuoksena, joka sisältää: — enintään 2 painoprosenttia halogeenivapaata alkyylisulfonihappoa ja — enintään 5 painoprosenttia fluorattua polymeeriä	0 %	1.7.2010–31.12.2014
*ex 3808 92 90	30	Pyritionisinkin (INN) suspensiosta vedessä koostuva valmiste, jossa on: — vähintään 24 mutta enintään 26 painoprosenttia pyritionisinkkiä (INN), tai — vähintään 39 mutta enintään 41 painoprosenttia pyritionisinkkiä (INN)	0 %	1.7.2010–31.12.2013
ex 3808 92 90	50	Kuparipyritioniin perustuvat valmisteet	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 3808 93 23	10	Rikkakasvien torjunta-aine, joka sisältää tehoaineena flatsasulfuronia (ISO)	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 3808 93 90	10	Valmiste, rakeina, jossa on: — vähintään 38,8 mutta enintään 41,2 painoprosenttia gibberelliini A3:a tai — vähintään 9,5 mutta enintään 10,5 painoprosenttia gibberelliini A4:ää ja A7:ää	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 3824 90 97	05	Metyylimetakrylaattimonomeerin ja butyyliakrylaattimonomeerin seos ksyleenin ja butyyliasetaatin liuoksessa, jossa on vähintään 54 mutta enintään 56 painoprosenttia liuottimia	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 3824 90 97	06	Parafiini, vähintään 70-prosenttisesti kloorattu	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 3824 90 97	08	Divinyylibentseeni-isomeerien ja etyylivinyylibentseeni-isomeerien seos, jossa on vähintään 56 mutta enintään 80 painoprosenttia divinyylibentseeniä	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 3824 90 97	11	Fytosterolien seos, muussa muodossa kuin jauheena, joka sisältää: — vähintään 40 mutta enintään 58 painoprosenttia beta-sitosteroleja, — vähintään 20 mutta enintään 28 painoprosenttia kampesteroleja ja — vähintään 14 mutta enintään 23 painoprosenttia stigmasteroleja, — enintään 15 painoprosenttia muita steroleja	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 3824 90 97	21	2-Propeenihapon (1-metyylietyylideeni)bis(4,1-fenyleenioksi-2,1-etaenidiyyliseksi-2,1-etaenidiyyl)esterin sekä 2-propeenihapon (2,4,6-trioksi-1,3,5-triatsiini-1,3,5(2H,4H,6H)-triyli)tri-2,1-etaenidiyylisterin ja 1-hydroksi- sykloheksyyli-fenyyliketonin seos metyylietyliketoni- ja tolueniliuoksena	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 3824 90 97	23	Uretaaniakrylaattien, tripropeeniglykolidiakrylaatin, etoksyloidun bisfenoli-A-akrylaatin ja poly(eteeniglykoli)-400-diakrylaatin seos	0 %	1.7.2010–31.12.2014
*ex 3824 90 97	44	Fytosterolien seos, muussa muodossa kuin jauheena, joka sisältää: — vähintään 75 painoprosenttia steroleja — enintään 25 painoprosenttia stanoleja, stanolien/sterolien tai stanoli-/steroliestereiden valmistukseen tarkoitettu (1)	0 %	1.7.2010–31.12.2012
ex 3824 90 97	66	Primaaristen tert-alkyyliamiinien seos	0 %	1.7.2010–31.12.2014

CN-koodi	Taric	Tavaran kuvaus	Autonomi- nen tulli	Voimassaoloaika
ex 3824 90 97	88	Oligomeerinen reaktiotuote, joka koostuu bis(4-hyd- roksifenyyli)sulfonista ja 1,1'-oksibis(2-kloorietaanista)	0 %	1.7.2010–31.12.2014
*ex 3901 10 90	20	Polyeteeni, rakeina, jonka ominaispaino on 0,925 (± 0,0015), jonka sulavirta (melt flow index) on 0,3 g/10 min (± 0,05 g/10 min), tarkoitettu pu- halluskalvojen valmistukseen, joiden sameusarvo (haze value) on enintään 6 % ja murtovenymä (MD/ TD) on 210/340(1)	0 %	1.7.2010–31.12.2013
ex 3902 90 90	60	Hydraamaton 100-prosenttinen alifaattinen hartsi (polymeeri), jolla on seuraavat ominaisuudet: — nestemäinen huoneenlämpötilassa — saatu C-5-alkeenimonomeerien kationipolyme- roinnin tuloksena — jonka lukukeskimääräinen molekyylipaino (Mn) on 370 (± 50) — jonka painokeskimääräinen molekyylipaino (Mw) on 500 (± 100)	0 %	1.7.2010–31.12.2014
*ex 3906 90 90	35	Valkea jauhe, 1,2-etaanidiolidimetakrylaatti-metyy- limetakrylaattikopolymeeriä, hiukkaskoko enintään 18 µm, veteen liukenematon	0 %	1.7.2010–31.12.2013
ex 3907 91 90	10	Diallylyliftalaatin esipolymeeri, jauheena	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 3907 99 90	70	Poly(etyleenitereftalaatin) ja sykloheksaanidimetanolin kopolymeeri, joka sisältää vähintään 10 painopro- senttia sykloheksaanidimetanolia	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 3910 00 00	60	Polydimetyylisiloksaani, myös polyeteeniglykoli- ja trifluoripropyylisubstituoidut, jolla on metakrylaatti- pääteryhmiä	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 3916 20 00	91	Poly(vinyylikloridista) valmistetut profiilit, jollaisia käytetään paalutuslevyjen ja verhousten valmistuk- seen, ja joissa on seuraavia lisäaineita: — titaanidioksidi — poly(metyylimetakrylaatti) — kalsiumkarbonaatti — sideaineet	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 3919 10 80	23	Heijastava kalvo, joka koostuu useista kerroksista, muun muassa seuraavista: — poly(vinyylikloridi) — polyuretaani, jossa on yhdellä puolella turvapaina- tus tietojen väärentämisen, muuttamisen tai kor- vaamisen taikka jäljentämisen estämiseksi, ja toi- sella puolella kerros lasisia mikrohelmiä — kerros, jossa on katselukulman mukaan ulkonäkö- ään vaihtava turvamerkintä ja/tai virallinen merkki — metalloitu alumiini — liimakerros, joka on peitetty yhdeltä puolelta irro- tettavalla kalvolla	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 3919 10 80	27	Polyesterikalvo:	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 3919 90 00	20	— joka on yhdeltä puolelta päällystetty lämpöher- källä akryyliliimalla, jonka kiinnitys irtoa vähin- tään 90 °C:ssa mutta enintään 200 °C:ssa, sekä polyesterisuojakalvolla, ja — toiselta puolelta päällystämätön tai päällystetty puristusherkällä akryyliliimalla tai lämpöherkällä akryyliliimalla, jonka kiinnitys irtoa vähintään 90 °C:ssa mutta enintään 200 °C:ssa, sekä polyes- terikalvolla		

CN-koodi	Taric	Tavaran kuvaus	Autonomi- nen tulli	Voimassaoloaika
ex 3919 10 80	32	Polytetrafluorieteenikalvo: — jonka paksuus on vähintään 110 µm — jonka pintavastus on 102–1014 ohmia ASTM D 257 -menetelmän avulla määritettynä — joka on päällystetty yhdeltä puolelta puristusherkällä akryyliimalla	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 3919 10 80	37	Polytetrafluorieteenikalvo: — jonka paksuus on vähintään 100 µm — jonka murtovenymä on enintään 100 % — joka on päällystetty yhdeltä puolelta puristusherkällä silikoniliimalla	0 %	1.7.2010–31.12.2014
*ex 3919 10 80	40	Musta poly(vinylikloridi)kalvo:	0 %	1.7.2010–31.12.2011
*ex 3919 90 00	43	— jonka kiilto on enemmän kuin 30 astetta ASTM D2457 -menetelmän avulla määriteltynä — myös kalvo, joka on peitetty yhdeltä puolelta polyeteenitereftalaattisuoja- kalvolla ja toiselta puolelta puristusherkällä liimalla ja irrotettavalla kalvolla		
*ex 3919 90 00	19	Itsekiinnittyvä läpinäkyvä poly(eteenitereftalaatti)kalvo: — jossa ei ole epäpuhtauksia eikä vikoja — joka on yhdeltä puolelta päällystetty puristusherkällä akryyliimalla ja suojakerroksella ja jonka toisella puolella on antistaattinen kerros ionipohjaista orgaanista koliiniyhdistettä — myös jos siinä on pölynkestävä painatuskelpoinen kerros muunnettua pitkäketjuista orgaanista alkyliyhdistettä — jonka kokonaispaksuus ilman suojakalvoa on vähintään 54 mutta enintään 64 µm, ja — jonka leveys on suurempi kuin 1 295 mutta enintään 1 305 mm	0 %	1.7.2010–31.12.2013
ex 3919 90 00	22	Musta polypropeenikalvo: — jonka kiilto on enemmän kuin 20 astetta ASTM D2457 -menetelmän avulla määritettynä — myös kalvo, joka on peitetty yhdeltä puolelta polyeteenitereftalaattisuoja- kalvolla ja toiselta puolelta liimakanavissa olevalla puristusherkällä liimalla ja irrotettavalla kalvolla	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 3919 90 00	24	Heijastava kerrostettu levy, joka: — koostuu epoksiakrylaattikerroksesta, joka on yhdeltä puolelta kohokuvioitu säännöllisellä kuviolla — on peitetty molemmilta puolilta yhdellä tai useammalla muovikerroksella — on peitetty yhdeltä puolelta liimakerroksella ja irrotettavalla kalvolla	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 3919 90 00	26	Eteenivinyylisetaattikalvo: — jonka paksuus on vähintään 100 µm, — joka on päällystetty yhdeltä puolelta puristusherkällä tai UV-herkällä akryyliimalla ja polyesterikerroksella	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 3919 90 00	28	Poly(vinylikloridi)kalvo tai polyeteenikalvo tai mikä tahansa muu polyolefiinikalvo: — jonka paksuus on vähintään 65 µm — joka on yhdeltä puolelta päällystetty UV-herkällä akryyliimalla ja polyesterikalvolla	0 %	1.7.2010–31.12.2014

CN-koodi	Taric	Tavaran kuvaus	Autonomi- nen tulli	Voimassaoloaika
*ex 3919 90 00	37	UV-herkkä poly(vinyylilokloridi)kalvo: — jonka paksuus on vähintään 78 µm — joka on peitetty yhdeltä puolelta liimakerroksella ja irrotettavalla kalvolla — jonka tartuntalujuus on vähintään 1 764 mN/25 mm	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 3920 59 90	20	Heijastava kerrostettu levy, joka koostuu epoksiakrylaattikerroksesta, joka on yhdeltä puolelta kohokuvi- oituu säännöllisellä kuviolla ja jota peittää molemmilla puolilla yksi tai useampi muovikerros	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 3920 62 19	24	Poly(eteenitereftalaatti)kalvo, jonka paksuus on vähintään 186 µm mutta enintään 191 µm ja joka on yhdeltä puolelta päällystetty matriisikuviolla akryylikerroksella	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 3920 62 19	26			
*ex 3920 62 19	75	Läpinäkyvä polyeteenitereftalaattikalvo:	0 %	1.7.2010–31.12.2013
*ex 3920 62 19	77	— joka on päällystetty molemmiin puolin akryylipohjaisia orgaanisia aineita olevilla kerroksilla, joiden paksuus on vähintään 7 nm mutta enintään 80 nm, — jonka pintajännitys on vähintään 36 Dyne/cm mutta enintään 39 Dyne/cm, — jonka valonläpäisy on enemmän kuin 93 %, — jonka sameusarvo (haze value) on enintään 1,3 %, — jonka kokonaispaksuus on vähintään 10 µm mutta enintään 350 µm, — jonka leveys on vähintään 800 mm mutta enintään 1 600 mm		
ex 3920 91 00	51	Polyvinylibutyraalikalvo, jossa on vähintään 25 mutta enintään 28 painoprosenttia tri-isobutyylifosfaattia pehmitteenä	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 3920 91 00	52	Poly(vinylibutyraali)kalvo: — jossa on vähintään 26 mutta enintään 30 painoprosenttia trietyleeniglykoli bis(2- etyyliheksanoaattia) pehmitteenä — jonka paksuus on vähintään 0,73 mutta enintään 1,50 mm	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 3921 90 55	25	Prepreglevyt tai -rullat, jotka sisältävät polyimidihartsia	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 7019 40 00	20			
ex 3921 90 55	30	Prepreglevyt tai -rullat, jotka koostuvat lasikuidulla vahvistetusta bromatusta epoksihartsista ja joiden — myötäminen on enintään 3,6 mm (IPC-TM 650.2.3.17.2 -menetelmän avulla määritettynä) ja — lasittumislämpötila (Tg) enemmän kuin 170 °C (IPC-TM 650.2.4.25 -menetelmän avulla määritettynä), painettujen piirilevyjen valmistukseen tarkoitettut (1)	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 6909 19 00	20	Piinitridi(Si ₃ N ₄)-kuulat	0 %	1.7.2010–31.12.2014

CN-koodi	Taric	Tavaran kuvaus	Autonomi- nen tulli	Voimassaoloaika
ex 7019 19 10	55	K- tai U-lasifilamenteista valmistettu kumilla tai muovilla kyllästetty lasinuora, joka sisältää — vähintään 9 mutta enintään 16 painoprosenttia magnesiumoksidia, — vähintään 19 mutta enintään 25 painoprosenttia alumiinioksidia, — vähintään 0 mutta enintään 2 painoprosenttia boorioksidia, — ei lainkaan kalsiumoksidia, joka on pinnoitettu vähintään resorsinoli-formaldehydihartsista ja kloorisulfonidusta polyeteenistä koostuvalla lateksilla	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 7325 99 10	20	Kuumasinkitystä pallografiittivaluraudasta valmistettu ankkuripää, jollaista käytetään maa-ankkureiden valmistuksessa	0 %	1.7.2010–31.12.2014
*ex 7410 21 00	30	Polyimidikalvo, epoksidihartsia ja/tai lasikuitua sisältävä tai sisältämätön, joka on peitetty kuparifoliolla yhdeltä puolelta tai molemmin puolin	0 %	1.7.2010–31.12.2013
*ex 8108 20 00	20	Titaanin ja titaaneosien sulatuksesta saatavat valuharkot, joiden halkaisija on enintään 380 mm	0 %	1.7.2010–31.12.2013
ex 8414 30 81	50	Hermeettiset tai puolihhermeettiset muuttuvanopeuksiset sähköiset kierukkakompressorit, joiden nimellisteho on vähintään 0,5 kW mutta enintään 5 kW ja syrjäytystilavuus enintään 35 cm ³ ja jollaisia käytetään jäähdytyslaitteissa	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 8418 99 10	50	Alumiinirivoista ja kuparikierukasta koostuva höyrystin, jollaista käytetään jäähdytyslaitteissa	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 8418 99 10	60	Kahdesta samankeskeisestä kupariputkesta koostuva lauhdutin, jollaista käytetään jäähdytyslaitteissa	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 8501 31 00	40	Kestomagnetoitu tasavirtamoottori, — jossa on monivaiheinen käämitys, — jonka ulkohalkaisija on vähintään 30 mm mutta enintään 75 mm, — jonka nimellispyörimisnopeus on enintään 15 000 rpm — jonka antoteho on vähintään 45 W mutta enintään 300 W ja — jonka syöttöjännite on vähintään 9 V mutta enintään 25 V	0 %	1.7.2010–31.12.2014
*ex 8504 40 90	40	Puolijohdintehomodiuulit, jotka koostuvat — tehotransistoreista, — integroiduista piireistä, — joissa on tai ei ole diodeja taikka termistoreja, — joiden käyttöjännite on enintään 600 V, — joissa on korkeintaan kolme sähköistä lähtöä, joissa kussakin on kaksi tehokytintä (joko MOS-FET (Metal Oxide Semiconductor Field-Effect Transistor) tai IGBT (Insulated Gate Bi-polar Transistors)) ja sisäistä asemaa, ja — joiden tehollinen virta (RMS) on enintään 15,7 A	0 %	1.7.2010–31.12.2013

CN-koodi	Taric	Tavaran kuvaus	Autonomi- nen tulli	Voimassaoloaika
ex 8516 90 00	60	Sähköisen rasvakeittimen tuuletusosayksikkö, — joka on varustettu moottorilla, jonka nimellisteho on 8 W kierrosnopeudella 4 600 k/min, — jota ohjataan elektroniikkapiirillä, — joka toimii 110 °C:n tai sitä korkeammassa lämpötilassa, — joka on varustettu lämmönsäätimellä	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 8516 90 00	20	Digitaalinen videosignaalin tallennuslaite, — jossa ei ole kovalevyasemaa, — myös, jos siinä on uudelleenkirjoitettava DVD-levy (DVD-RW), — joka on varustettu liiketunnistimella, — jossa on USB-liitäntä, kameravalvontajärjestelmien valmistukseen tarkoitettu (1)	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 8522 90 49	60	Painettu piirilevy-yksikkö, jossa on	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 8527 99 00	10	— radioviritin (joka pystyy vastaanottamaan ja avaamaan radiosignaaleja ja välittämään näitä signaaleja yksikön sisällä) ilman signaalinkäsittelykykyä,		
ex 8529 90 65	25	— mikroprosessori, joka pystyy vastaanottamaan kauko-ohjainviestejä ja ohjaamaan viritinsirua, kodin viihdejärjestelmien valmistukseen tarkoitettu (1)		
ex 8522 90 49	65	Painettu piirilevyosayksikkö, jossa on	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 8527 99 00	20	— radioviritin, joka pystyy vastaanottamaan ja avaamaan radiosignaaleja ja välittämään näitä signaaleja yksikön sisällä ja jossa on signaalikoodin purkaja,		
ex 8529 90 65	40	— radiotaajuinen kaukosäätövastaanotin, — kaukosäädön infrapunasignaalien lähetin, — SCART-signaaligeneraattori, — TV:n tilan tunnistin, kodin viihdejärjestelmien valmistukseen tarkoitettu (1)		

CN-koodi	Taric	Tavarán kuvaus	Autonomi- nen tulli	Voimassaoloaika
ex 8525 80 19	25	Suuren aallonpituuden infrapunakamera (LWIR-kamera) (standardin ISO/TS 16949 mukainen), — joka on herkkä vähintään 8 µm:n mutta enintään 14 µm:n aallonpituusalueella, — jonka erottelutarkkuus on 324 × 256 pikseliä, — joka painaa enintään 400 g, — jonka mitat ovat enintään 70 mm × 67 mm × 75 mm, — jossa on vesitiivis kotelo ja ajoneuvokäyttöön hyväksytty pistoke ja — jonka lähtösignaalin poikkeama koko käyttölämpötila-alueella on enintään 20 %	0 %	1.7.2010–31.12.2014
ex 8525 80 19	35	Kuvaskannauskamerat, joissa käytetään — ”Dynamic overlay lines” -järjestelmää — NTSC-lähtövideosignaalia — 6,5 V jännitettä — vähintään 0,5 lux valaistusvoimakkuutta	0 %	1.7.2010–31.12.2014
*ex 8704 23 91	20	Alusta, jossa on ohjaamo ja puristussytytteinen moottori, jonka iskutilavuus on vähintään 8 000 cm ³ , kolmi-, neli- tai viisipyöräinen, akseliväli vähintään 480 cm, ilman työvälineitä ja -laitteita, vähintään 300 cm leveisiin erityismoottoriajoneuvoihin asennettavaksi tarkoitettu (1)	0 %	1.7.2010–31.12.2012

(*) Muutettu CN- tai Taric-koodi tai tavarán kuvaus.

LIITE II

Asetuksen 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettut tuotteet

CN koodi	TARIC
ex 1518 00 99	10
*ex 3707 10 00	35
*ex 3808 92 90	30
*ex 3824 90 97	44
*ex 3901 10 90	20
*ex 3906 90 90	35
ex 3907 20 20	91
*ex 3919 10 80	40
*ex 3919 90 00	19
*ex 3919 90 00	37
*ex 3919 90 00	43
*ex 3920 62 19	75
*ex 3920 62 19	77
ex 7410 11 00	10
*ex 7410 21 00	30
ex 7410 21 00	60
*ex 8108 20 00	20
*ex 8504 40 90	40
*ex 8704 23 91	20
ex 9031 90 85	30

(*) Sellaisen asetuksen (EY) N:o 1255/96 liitteessä lueteltavan tuotteen suspensio, jonka CN- tai Taric-koodi tai tavarankuvaus muutetaan tällä asetuksella.

NEUVOSTON ASETUS (EU) N:o 567/2010,**annettu 29 päivänä kesäkuuta 2010,****Korean demokraattiseen kansantasavaltaan kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EY) N:o 329/2007 muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 215 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon Korean demokraattiseen kansantasavaltaan kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä hyväksytyn 20 päivänä marraskuuta 2006 hyväksytyn yhteisen kannan 2006/795/YUTP ⁽¹⁾,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ja komission yhteisen ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhteisen kannan 2006/795/YUTP mukaisesti asetuksessa (EY) N:o 329/2007 ⁽²⁾ rajoitetaan YK:n turvallisuusneuvoston tai pakotekomitean määrittelemien tuotteiden lisäksi erityisesti tiettyjen sellaisten tuotteiden, materiaalien, varusteiden, tavaroiden ja teknologian toimittamista, myyntiä tai siirtoa Korean demokraattiseen tasavaltaan,

jäljempänä ”Pohjois-Korea”, jotka voisivat edistää Pohjois-Korean ydinaseohjelmia, muita joukkotuhoaseohjelmia tai ballististen ohjusten ohjelmia.

- (2) Nämä luetellaan asetuksen (EY) N:o 329/2007 liitteessä I a ja luetteloa on tarpeen tarkistaa sen tehokkuuden ylläpitämiseksi.

- (3) Asetus (EY) N:o 329/2007 olisi tämän vuoksi muutettava,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 329/2007 seuraavasti:

Korvataan asetuksen (EY) N:o 329/2007 liite I a tämän asetuksen liitteessä olevalla tekstillä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Luxemburgissa 29 päivänä kesäkuuta 2010.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

E. ESPINOSA

⁽¹⁾ EUVL L 322, 22.11.2006, s. 32.

⁽²⁾ EUVL L 88, 29.3.2007, s. 1.

LIITE

LIITE I a

2 ja 3 artiklassa tarkoitettut tavarat ja teknologia

Muut tuotteet, materiaalit, varusteet, tavarat ja teknologia, jotka voisivat edistää Pohjois-Korean ydinaseohjelmia, muita joukkotuhaseohjelmia tai ballististen ohjusten ohjelmia

1. Jollei toisin mainita, jäljempänä sarakeessa 'Kuvaus' käytetyt viitenumerot viittaavat asetuksen (EY) N:o 428/2009 (1) liitteessä I esitettyjen kaksikäyttötuotteiden ja -teknologian kuvauksiin.
2. Jäljempänä sarakeessa 'Vastaava tuote' asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I oleva viitenumero tarkoittaa sitä, että sarakeessa 'Kuvaus' kuvaillun tuotteen ominaispiirteet eivät vastaa viittauksen kohteena olevan kaksikäyttötuotekohdan kuvauksessa esitettyjä parametrejä.
3. 'Yksinkertaisissa lainausmerkeissä' olevien termien määritelmät on esitetty asiaankuuluvassa teknisessä huomautuksessa.
4. 'Kaksinkertaisissa lainausmerkeissä' olevien termien määritelmät on esitetty asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I.

YLEISHUOMAUTUKSET

1. Tähän liitteeseen sisältyvää kieltoa ei saa kiertää sellaisten ei-kiellettyjen tuotteiden (tuotantolaitos mukaan luettuna) viennillä, jotka sisältävät yhden tai useampia kiellettyjä komponentteja, kun kielletty komponentti tai komponentit ovat tuotteiden olennaisia osia ja voidaan järkevästi irrottaa tai käyttää toisiin tarkoituksiin.

Huom.: Arvioitaessa sitä, onko kiellettyä komponenttia tai kiellettyjä komponentteja pidettävä olennaisina osina, on välttämätöntä punnita määrään, arvoon ja teknologiseen tietotaitoon liittyviä tekijöitä sekä muita erityistekijöitä, jotka voisivat osoittaa kielletyn komponentin tai kiellettyjen komponenttien olevan toimitettavien tuotteiden olennaisia osia.

2. Tässä liitteessä määriteltyihin tuotteisiin kuuluvat sekä uudet että käytetyt tuotteet.

YLEINEN TEKNOLOGIAHUOMAUTUS (YLTH)

(Sovelletaan C osan yhteydessä.)

1. Sellaisen 'teknologian' myynti, toimittaminen, siirtäminen tai vienti, jota 'tarvitaan' sellaisten tuotteiden 'kehittämiseen', 'tuotantoon' tai 'käyttöön', joiden myynti, toimittaminen, siirtäminen tai vienti on kielletty jäljempänä A osassa (Tuotteet), on kielletty B osan säännösten mukaisesti.
2. 'Teknologia', jota 'tarvitaan' kiellettyjen tuotteiden 'kehittämistä', 'tuotantoa' ja 'käyttöä' varten, on kielletty myös silloin, kun se on sovellettavissa ei-kiellettyihin tuotteisiin.
3. Kiellot eivät koske sitä vähimmäisteknologiaa, joka on välttämätön käyttöönottoa, toimintaa, huoltoa (tarkastusta) ja korjausta varten tuotteille, jotka eivät ole kiellettyjä.
4. 'Teknologian' siirtokielto ei koske 'julkista' tietoa, 'tieteellistä perustutkimusta' tai välttämätöntä patenttihakemuksiin tarvittavaa vähimmäistietoa.

A. TUOTTEET

YDINAINHEET, LAITTEISTOT JA LAITTEET

I.A0. Tuotteet

N:o	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I
I.A0.001	Ontokatodilamput seuraavasti: a. jodionttokatodilamput, joiden ikkunat ovat puhtaasta piistä tai kvartsista; b. uraanionttokatodilamput	
I.A0.002	Faraday-isolaattorit, joiden aallonpituus on 500–650 nm	

(1) Neuvoston asetus (EY) N:o 428/2009, annettu 5 päivänä toukokuuta 2009, kaksikäyttötuotteiden vientiä, siirtoa, välitystä ja kauttakulkua koskevan yhteisön valvontajärjestelmän perustamisesta (EUVL L 134, 29.5.2009, s. 1).

N:o	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I
IA0.003	Optiset hilat, joiden aallonpituus on 500–650 nm	
IA0.004	Optiset kuidut, joiden aallonpituus on 500–650 nm ja jotka on pinnoitettu heijastuksen estävillä, aallonpituudeltaan 500–650 nm olevilla kerroksilla ja joiden sisähalkaisija on yli 0,4 mm mutta enintään 2 mm	
IA0.005	Seuraavat muut kuin 0A001 kohdassa määritellyt ydinreaktorin astian komponentit ja testauslaitteet: a. tiivisteet; b. sisäiset komponentit; c. tiivistys-, testaus- ja mittauslaitteet	0A001
IA0.006	Muut kuin 0A001.j. tai 1A004.c. kohdassa määritellyt ydinalan ilmaisinjärjestelmät, jotka on tarkoitettu radioaktiivisten aineiden ja ydinperäisen säteilyn ilmaisemiseen, tunnistamiseen tai määrän määrittämiseen ja niitä varten erityisesti suunnitellut komponentit <i>Huom.: Ks. jäljempänä IA1.004 kohta henkilökohtaisten laitteiden osalta.</i>	0A001.j. 1A004.c.
IA0.007	Muut kuin 0B001.c.6., 2A226 tai 2B350 kohdassa määritellyt alumiiniseoksesta tai 304-, 304 L- tai 316 L -lajin ruostumattomasta teräksestä valmistetut paljetii- vistetyt venttiilit	0B001.c.6. 2A226 2B350
IA0.008	Muut kuin kohdassa 6A005.e. määritellyt laserpeilit, jotka muodostuvat substraateista, joiden lämpölaajenemiskerroin on enintään 10^{-6} K^{-1} lämpötilassa 20 °C (esim. kvartsilasi tai safiiri) <i>Huom.: Tämä kohta ei kata optisia järjestelmiä, jotka on erityisesti suunniteltu tähtitieteellisiin sovelluksiin, paitsi jos peilit sisältävät kvartsilasia.</i>	0B001.g.5. 6A005.e.
IA0.009	Muut kuin kohdassa 6A005.e.2. määritellyt laserlinssit, jotka muodostuvat substraateista, joiden lämpölaajenemiskerroin on enintään 10^{-6} K^{-1} lämpötilassa 20 °C (esim. kvartsilasi)	0B001.g. 6A005.e.2.
IA0.010	Muut kuin 2B350.h.1. kohdassa määritellyt putket, putkistot, laipat ja liittimet, jotka on tehty nikkelistä tai nikkeliseoksesta, joka sisältää enemmän kuin 40 painoprosenttia nikkeliä, tai jotka on vuorattu sillä	2B350
IA0.011	Seuraavat muut kuin 0B002 f 2. tai 2B231 kohdassa määritellyt tyhjäpumput: a. turbomolekyylipumput, joiden teho on vähintään 400 l/s b. roots-tyyppiset esityhjennispumput, joiden volymetrinen imuteho on yli 200 m ³ /h c. paljetiiivisteiset, spiraalityyppiset öljyttömät kompressoripumput ja paljetiiivisteiset, spiraalityyppiset öljyttömät tyhjäpumput.	0B002.f.2. 2B231
IA0.012	Suojatut tilat, jotka on tarkoitettu radioaktiivisten aineiden käsittelyyn ja varastointiin (kuumakammiot)	0B006

N:o	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I
LA0.013	Muu kuin 0C001 kohdassa määritelty 'luonnonuraani' tai 'köyhdytetty uraani' tai torium metallina, seoksena, kemiallisena yhdisteenä tai konsentraattina ja mikä tahansa muu aine, joka sisältää yhtä tai useampaa edellä mainituista	0C001
LA0.014	Räjätyskammio, jonka absorptiokyky on yli 2,5 kg TNT-ekvivalenttia	

ERITYISET MATERIAALIT JA NIIHIN LIITTYVÄT LAITTEET

I.A1. Tuotteet

N:o	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I
LA1.001	Mikä tahansa määrä bis(2-etyyliheksyyli)fosforihappoliuosta (HDEHP tai D2HPA), CAS-numero: [CAS 298-07-7], jonka puhtausprosentti on yli 90	
LA1.002	Fluorikaasu, CAS: [7782-41-4], jonka puhtausprosentti on yli 95	
LA1.003	Tiivisteet ja tiivisterenkaat, joiden sisähalkaisija on enintään 400 mm ja jotka on tehty jostakin seuraavista materiaaleista: a. vinyylideenifluoridin sekapolymeerit, joilla ilman venytystä on 75 % tai enemmän betakiderakennetta; b. fluoratut polyimidit, jotka sisältävät 10 painoprosenttia tai enemmän sitoutunutta fluoria; c. fluoratut fosfatseeni-elastomeerit, jotka sisältävät 30 painoprosenttia tai enemmän sitoutunutta fluoria; d. polyklooritrifluorieteeni (PCTFE, esim. Kel-F ®); e. fluoroelastomeerit (esim. Viton ®, Tecnoflon ®); f. polytetrafluorieteeni (PTFE)	1A001
LA1.004	Muut kuin 1A004.c. kohdassa määritellyt henkilökohtaiset laitteet ydinperäisen säteilyn ilmaisemista varten, mukaan lukien henkilökohtaiset säteilyannosmittarit	1A004.c.
LA1.005	Fluorin tuotannossa käytettävät muut kuin 1B225 kohdassa määritellyt elektrolyysikennot, joiden tuotantokapasiteetti on yli 100 g fluoria tunnissa	1B225
LA1.006	Muut kuin 1A225 tai 1B231 kohdassa määritellyt katalyytit, jotka sisältävät platinaa, palladiumia tai rodiumia ja joita voidaan käyttää edistämään vedyn ja veden välistä isotooppien vaihtoreaktiota tritiumin ottamiseksi talteen raskaasta vedestä tai raskaan veden tuottamiseksi	1A225 1B231
LA1.007	Muut kuin 1C002.b.4. tai 1C202.a. kohdassa määritellyt alumiini ja alumiiniseokset raaka-aineina tai puolivalmisteina, joilla on jompikumpi seuraavista ominaisuuksista: a. murtovetolujuus vähintään 460 MPa lämpötilassa 293 K (20 °C); tai b. vetolujuus vähintään 415 MPa lämpötilassa 298 K (25 °C) <i>Tekninen huomautus:</i> <i>Lujuusmääritelmä kattaa seokset sekä lämpökäsittelemättöminä että -käsiteltyinä.</i>	1C002.b.4. 1C202.a.

N:o	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I
IA1.008	Kaikentyyppiset ja -muotoiset muut kuin 1C003.a. kohdassa määritellyt magneettiset metallit, joiden 'suhteellinen alkupermeabiliteetti' on vähintään 120 000 ja paksuus 0,05–0,1 mm <i>Tekninen huomautus:</i> 'Suhteellisen alkupermeabiliteetin' mittausta on suoritettava täysin hehkutetuilla materiaaleilla.	1C003.a.
IA1.009	Seuraavat, muut kuin 1C010.a., 1C010.b., 1C210.a. tai 1C210.b. kohdassa määritellyt 'kuitu- tai säiemateriaalit' tai prepregit: a. aramidi'kuitu- tai -säiemateriaalit', joilla on jompikumpi seuraavista ominaisuuksista: 'ominaiskimmokerroin' ylittää 10×10^6 m; tai 'ominaismurtovetolujuus' ylittää 17×10^4 m; b. lasikuitupitoiset 'kuitu- ja -säiemateriaalit', joilla on jompikumpi seuraavista ominaisuuksista: 'ominaiskimmokerroin' ylittää $3,18 \times 10^6$ m; tai 'ominaismurtovetolujuus' ylittää $76,2 \times 10^3$ m; c. muista kuin IA1.010.a. kohdassa määritellyistä hiili- tai lasi'kuitu- tai säiemateriaaleista' valmistetut enintään 15 mm:n levyiset kertamuovikyllästetyt yhtäjaksoiset 'langat', 'esilangat', 'rohtimet' tai 'teipit' (prepregit); d. hiili'kuitu- tai säiemateriaalit'; e. hiili'kuitu- tai säiemateriaaleista' valmistetut kertamuovikyllästetyt yhtäjaksoiset 'langat', 'esilangat', 'rohtimet' tai 'teipit'; f. polyakryyliniitrilistä valmistetut yhtäjaksoiset 'langat', 'esilangat', 'rohtimet' tai 'teipit'; g. para-aramidi'kuitu- ja säiemateriaalit' (Kevlar® ja vastaavat)	1C010.a. 1C010.b. 1C210.a. 1C210.b.
IA1.010	Seuraavat muovi- tai hartsikyllästetyt kuidut (prepregit), metalli- tai hiilipinnoitteiset kuidut (preformit) tai 'hiilikuitu-preformit': a. valmistettu IA1.009 kohdassa määritellyistä 'kuitu- tai säiemateriaaleista' b. 1C010.a., 1C010.b. tai 1C010.c. kohdassa määritellyt epoksimuovi'matriisilla' kyllästetyt hiili'kuitu- tai -säiemateriaalit' (prepregit), jotka on tarkoitettu lentokoneiden rakenteiden tai laminaattien korjaamiseen ja joissa yksittäisten arkkien koko ei ole suurempi kuin 50 cm × 90 cm c. 1C010.a., b. tai c. kohdassa määritellyt prepregit, jotka on kyllästetty fenoli- tai epoksimuoveilla, joiden lasittumislämpötila (Tg) on vähemmän kuin 433 K (160 °C) ja kovettumislämpötila alempi kuin lasittumislämpötila	1C010 1C210
IA1.011	Muut kuin 1C107 kohdassa määritellyt piikarbidivahvisteiset keraamiset komposiittimateriaalit, joita voidaan käyttää 'ohjuksissa' käytettävissä kärkikartioissa, ilmakehään palaamaan suunnitelluissa aluksissa ja suuttimen virtauksen ohjaimissa	1C107
IA1.012	Ei käytössä	

N:o	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I
IA1.013	Muut kuin 1C226 kohdassa määritellyt tantaali, tantaalikarbidi, volframi, volframikarbidi ja seokset, joilla on molemmat seuraavista ominaisuuksista: a. ne ovat onttoja sylinterin muotoisia tai pallomaisia kappaleita (mukaan lukien sylinterisegmentit), joiden sisäläpimitta on 50–300 mm; ja b. niiden massa on suurempi kuin 5 kg	1C226
IA1.014	Metallista kobolttia, neodyymia tai samariumia sisältävät 'jauheet' tai niiden lejeeringit tai seokset, jotka sisältävät vähintään 20 painoprosenttia kobolttia, neodyymia tai samariumia, jonka hiukkaskoko on pienempi kuin 200 µm <i>Tekninen huomautus:</i> 'Jauheella' tarkoitetaan yhden alkuaineen erittäin puhdasta jauhetta.	
IA1.015	Puhdas tributyylifosfaatti [CAS N:o 126-73-8] tai seos, joka sisältää yli 5 painoprosenttia tributyylifosfaattia	
IA1.016	Muu kuin 1C116 tai 1C216 kohdassa määritelty maraging-teräs <i>Tekniset huomautukset:</i> 1. Lujuusmääritelmä kattaa maraging-teräkset sekä lämpökäsittämättöminä että lämpökäsiteltynä. 2. Maraging-teräkset ovat rautaseoksia, joille on tunnusomaista korkea nikkelpitoisuus, hyvin alhainen hiilipitoisuus sekä seostusaineiden tai erkaumien käyttö vanhenemis-karkeutumisen aikaansaamiseksi.	1C116 1C216
IA1.017	Seuraavat metallit, metallijauheet ja aineet: a. muut kuin 1C117 kohdassa määritellyt volframi ja volframiseokset tasakokoisina pallomaisina tai atomisoituina hiukkasina, joiden läpimitta on enintään 500 µm (mikrometriä) ja volframipitoisuus vähintään 97 painoprosenttia b. muut kuin 1C117 kohdassa määritellyt molybdeeni ja molybdeeniseokset tasakokoisina pallomaisina tai atomisoituina hiukkasina, joiden läpimitta on enintään 500 µm ja molybdeenipitoisuus vähintään 97 painoprosenttia c. muut kuin 1C226 kohdassa määritellyt kiinteät volframimateriaalit, joiden koostumus on seuraava: 1. puhdas volframi ja volframiseokset, jotka sisältävät vähintään 97 painoprosenttia volframia 2. kuparia sisältävä volframi, joka sisältää vähintään 80 painoprosenttia volframia tai 3. hopeaa sisältävä volframi, joka sisältää vähintään 80 painoprosenttia volframia	1C117 1C226
IA1.018	Muut kuin 1C003 kohdassa määritellyt pehmeät magneettiset seokset, joiden kemiallinen koostumus on seuraava: a. rautapitoisuus 30–60 prosenttia; ja b. kobolttipitoisuus 40–60 prosenttia	1C003
IA1.019	Ei käytössä	
IA1.020	Kipinätyöstökoneissa käytettäväksi suunniteltu tai määritelly muu kuin 0C004 tai 1C107.a. kohdassa määritelly grafiitti	0C004 1C107a

MATERIAALIN KÄSITTELY

I.A2. Tuotteet

N:o	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I
I.A2.001	Muut kuin 2B116 kohdassa määriteltyt värinäntestausjärjestelmät sekä laitteet ja komponentit niitä varten: a. värinäntestausjärjestelmät, joissa käytetään takaisinkytkentä- tai suljetun silmukan tekniikkaa, joissa on digitaalinen ohjain, jolla koejärjestelmää voidaan väräyttää 0,1 g:n rms tai suuremmalla kiihdytysarvolla 0,1 Hz–2 kHz:n taajuusalueella ja tuottaa 50 kN:n tai sitä suurempia voimia 'paljaalla alustalla' mitattuna; b. digitaaliset ohjaimet, joissa on erityisesti suunnitellut värinäntestausohjelmistot, joiden 'tosiaikainen ohjauskaistanleveys' on suurempi kuin 5 kHz ja jotka on suunniteltu a. kohdassa mainittujen värinäntestausjärjestelmien käyttöä varten <i>Tekninen huomautus:</i> <i>Tosiaikaisella ohjauskaistanleveydellä</i> tarkoitetaan suurinta nopeutta, jolla ohjain pystyy suorittamaan näytteenoton, tiedonkäsittelyn ja ohjaussignaalien lähettämisen täysinä kierroksia. c. tärastimet (tärastinyksiköt), vahvistimien kanssa tai ilman, joilla voidaan tuottaa 50 kN:n tai suurempi värinävoima 'paljaalla alustalla' mitattuna ja joita voidaan käyttää a. kohdassa mainituissa värinäntestausjärjestelmissä; d. koekappaleen kannatinrakenteet ja elektroniset yksiköt, jotka on suunniteltu yhdistämään useita erillisiä tärastinyksiköitä järjestelmäksi, joka pystyy tuottamaan 50 kN:n tai suuremman yhdistetyn tehollisen voiman 'paljaalla alustalla' mitattuna ja joita voidaan käyttää a. kohdassa mainituissa värinäntestausjärjestelmissä <i>Tekninen huomautus:</i> <i>'Paljaalla alustalla'</i> tarkoitetaan tasaista pöytää tai pintaa ilman varusteita.	2B116
I.A2.002	Muut kuin 2B001.c. tai 2B201.b kohdassa määriteltyt työstökoneet hiontaa varten, joiden paikannustarkkuus 'kaikkine käytettävissä olevine kompensointeineen' on enintään (parempi) kuin 15 µm ISO 230/2:n (1988) ⁽¹⁾ tai vastaavien kansallisten standardien mukaisesti minkä tahansa lineaarisen akselin suuntaan	2B001.c. 2B201.b.
I.A2.002a	Komponentit ja numeeriset ohjaimet, jotka on erityisesti suunniteltu 2B001, 2B201 tai I.A2.002 kohdassa määriteltyjä työstökoneita varten	
I.A2.003	Seuraavat tasapainotuskoneet ja niihin liittyvät tarvikkeet: a. tasapainotuskoneet, jotka on suunniteltu tai muunnettu hammas-hoitolaitteita tai muita lääkinnällisiä laitteita varten ja joilla on kaikki seuraavat ominaisuudet: - niillä ei voida tasapainottaa roottoreita/kokoonpanoja, joiden massa on suurempi kuin 3 kg; - niillä on voitava tasapainottaa roottoreita/kokoonpanoja nopeuksilla, jotka ovat yli 12 500 kierrosta minuutissa; - niillä on voitava korjata epätasapaino kahdessa tai useamassa tasossa; ja - niillä on voitava tasapainottaa siten, että jäännösepätasapaino on 0,2 g mm roottorin massan kutakin kiloa kohden; b. edellä a. kohdassa määriteltyjen koneiden kanssa käytettäväksi suunnitellut tai muunnellut 'ilmaisinpäät' <i>Tekninen huomautus:</i> <i>'Ilmaisinpäät'</i> tunnetaan toisinaan nimellä tasapainotuslaitteisto.	2B119

N:o	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I
I.A2.004	Muut kuin 2B225 kohdassa määritellyt kaukokäsittelylaitteet, joita voidaan käyttää kaukotyöskentelyyn radiokemiallisessa erotuksessa tai kuumakammioissa ja joilla on jompikumpi seuraavista ominaisuuksista: a. ne pystyvät läpäisemään 0,3 m paksun tai paksumman kuumakammion seinän (seinän läpi työskentely); tai b. ne pystyvät kurottamaan 0,3 m paksun tai paksumman kammioiden seinän yli (seinän yli työskentely) <i>Tekninen huomautus:</i> Kaukokäsittelylaitteilla välitetään operaattorin liikkeet käyttövarteen ja päätetyökaluun. Ne voivat olla isäntä/orja-tyyppisiä tai niitä käytetään ohjaimella tai näppäimistöltä.	2B225
I.A2.005	Kontrolloidun ympäristön lämpökäsittelyuunit tai hapetusuunit, joita voidaan käyttää yli 400 °C:n lämpötiloissa <i>Huom.:</i> Tämä kohta ei kata tunneliuuneja tela- tai vaunukuljettimella, tunneliuuneja hihnakuljettimella, läpityöntöuuneja tai vaunu-uuneja, jotka on erityisesti suunniteltu lasin, pöytäkeramiikan tai rakennuskeramiikan tuotantoon.	2B226 2B227
I.A2.006	Ei käytössä	
I.A2.007	Muut kuin 2B230 kohdassa määritellyt 'painelähetimet', jotka pystyvät mittaamaan absoluuttista painetta alueella 0–200 kPa ja joilla on molemmat seuraavat ominaisuudet: a. kaasudifфуsioyksikön kotelot, jotka on valmistettu 'uraaniheksafluoridikorroosiota (UF₆) kestävästä aineista' tai suojattu niillä; ja b. joilla on jokin seuraavista ominaisuuksista: - mitta-alue alle 200 kPa ja 'tarkkuus' parempi kuin ±1 % täydestä mitta-alueesta; tai - kokonaismitta-alue 200 kPa tai suurempi ja 'tarkkuus' parempi kuin 2 kPa. <i>Tekninen huomautus:</i> 2B230 kohdassa 'tarkkuuteen' sisältyy epälineaarisuus, hystereesi ja toistettavuus ympäristön lämpötilassa.	2B230
I.A2.008	Neste-neste-kontaktorit (sekoitussaostimet, pulsoidut pylväät, levy-pylväät ja sentrifugaaliuuttimet) ja nesteen jakolaitteet, höyryn jakolaitteet ja nesteen kerääjät, jotka on suunniteltu tällaisia laitteita varten, joissa kaikki käsiteltävän kemikaalin (käsiteltävien kemikaalien) kanssa suoraan kosketukseen joutuvat pinnat on valmistettu jostain seuraavista materiaaleista: a. seokset, joissa on enemmän kuin 25 painoprosenttia nikkeliä ja enemmän kuin 20 prosenttia kromia; b. fluoripolymeerit; c. lasi (mukaan lukien lasitettu tai emaloitu pinnoitus tai lasivuoraus); d. grafiitti tai 'grafiittihiili' e. nikkeli tai seokset, joissa on enemmän kuin 40 painoprosenttia nikkeliä; f. tantaali tai tantaaliseokset; g. titaani tai titaaniseokset; h. zirkonium tai zirkoniumseokset; tai i. ruostumaton teräs <i>Tekninen huomautus:</i> 'Grafiittihiili' on amorfisesta hiilestä ja grafiitista koostuva seos, jonka koostumuksesta vähintään 8 painoprosenttia on grafiittia.	2B350.e

N:o	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I
I.A2.009	Seuraavat muut kuin 2B350.d. kohdassa määritellyt teollisuuden laitteet ja komponentit: Lämmönvaihtimet tai lauhduttimet, joiden lämmönvaihtopinta on pinta-alaltaan yli 0,05 m² ja alle 30 m², ja putket, levyt, kelat tai lohkot (ytimet), jotka on suunniteltu tällaisia vaihtimia tai lauhduttimia varten, joissa kaikki neste (nesteiden) kanssa suoraan kosketukseen joutuvat pinnat on valmistettu jostain seuraavista materiaaleista: a. seokset, joissa on enemmän kuin 25 painoprosenttia nikkeliä ja enemmän kuin 20 painoprosenttia kromia; b. fluoripolymeerit; c. lasi (mukaan lukien lasitettu tai emaloitu pinnoitus tai lasivuoraus); d. grafiitti tai 'grafiittihiili'; e. nikkeli tai seokset, joissa on enemmän kuin 40 painoprosenttia nikkeliä; f. tantaalista tai tantaaliseokset; g. titaani tai titaaniseokset; h. zirkonium tai zirkoniumseokset; i. piikarbidi; j. titaanikarbidi; tai k. ruostumaton teräs <i>Huom.:</i> Tämä kohta ei kata ajoneuvojen jäähdyttimiä. <i>Tekninen huomautus:</i> Tiivisteisiin ja tiivisterenkaisiin sekä muihin tiivistämiseen tarkoitettuihin sovelluksiin käytetyt materiaalit eivät vaikuta lämmönvaihtimen valvonnallaisuuteen.	2B350.d.
I.A2.010	Muut kuin 2B350.i. kohdassa määritellyt monitiivisteiset ja tiivisteetömät pumput, jotka kestävät syövyttäviä nesteitä, tai tyhjiöpumput ja rungot (pumppujen rungot), muotoon puristetut runkotiivisteet, juoksupyörät, roottorit tai suihkupumppusuuttimet tällaisia pumppuja varten, joissa kaikki pinnat, jotka joutuvat suoraan kosketukseen käsiteltävän kemikaalin (kemikaalien) kanssa, on valmistettu jostain seuraavista materiaaleista: a. seokset, joissa on enemmän kuin 25 painoprosenttia nikkeliä ja enemmän kuin 20 prosenttia kromia; b. keraamit; c. ferropii; d. fluoripolymeerit; e. lasi (mukaan lukien lasitettu tai emaloitu pinnoitus tai lasivuoraus); f. grafiitti tai 'grafiittihiili'; g. nikkeli tai seokset, joissa on enemmän kuin 40 painoprosenttia nikkeliä; h. tantaali tai tantaaliseokset; i. titaani tai titaaniseokset; j. zirkonium tai zirkoniumseokset; k. niobium (columbium) tai niobiumseokset; l. ruostumaton teräs; m. alumiiniseokset n. kumi <i>Tekniset huomautukset:</i> Tiivisteisiin ja tiivisterenkaisiin sekä muihin tiivistämiseen tarkoitettuihin sovelluksiin käytetyt materiaalit eivät vaikuta pumpun valvonnallaisuuteen. Termi 'kumi' kattaa kaikenlaiset luonnonkumit ja synteettiset kumit.	2B350.i

N:o	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I
I.A2.011	Muut kuin 2B352.c. kohdassa määritellyt 'keskipakoerotimet', jotka pystyvät jatkuvaan erotukseen ilman aerosolimuodostusta ja jotka on valmistettu seuraavista: a. seokset, joissa on enemmän kuin 25 painoprosenttia nikkeliä ja enemmän kuin 20 painoprosenttia kromia; b. fluoripolymeerit; c. lasi (mukaan lukien lasitettu tai emaloitu pinnoitus tai lasivuoraus); d. nikkeli tai seokset, joissa on enemmän kuin 40 painoprosenttia nikkeliä; e. tantaali tai tantaaliseokset; f. titaani tai titaaniseokset; tai g. zirkonium tai zirkoniumseokset <i>Tekninen huomautus:</i> 'Keskipakoerotimet' sisältävät dekantterit.	2B352.c.
I.A2.012	Muut kuin 2B352.d. kohdassa määritellyt sintratut metallisuodattimet, jotka on valmistettu nikkelistä tai nikkeliseoksesta, jossa on yli 40 painoprosenttia nikkeliä	2B352.d.
I.A2.013	Muut kuin 2B009, 2B109 tai 2B209 kohdassa määritellyt dreijaus- ja painesorvit ja niitä varten erityisesti suunnitellut komponentit <i>Tekninen huomautus:</i> <i>Koneet, joissa yhdistyvät dreijaus- ja painesorvauksen toiminnot, katsotaan tässä kohdassa painesorveiksi.</i>	2B009 2B109 2B209
I.A2.014	Seuraavat muut kuin 2B350 tai 2B352 kohdassa määritellyt laitteet ja reagenssit: a. fermenttorit, joilla voidaan kasvattaa patogeenisiä 'mikro-organismeja' tai viruksia tai tuottaa toksinia ilman aerosolin muodostusta ja joiden vetoisuus on vähintään 10 litraa; b. sekoittajat, joita käytetään edellisessä kohdassa mainituissa fermentoreissa <i>Tekninen huomautus:</i> <i>Fermenttoreihin kuuluvat bioreaktorit, kemostaatit sekä jatkuvan virtausperiaatteen järjestelmät.</i> c. seuraavat laboratoriolaitteistot ja -kalusto: 1. polymeraasiketjureaktiolaitteisto (PCR); 2. geenisekvensserit; 3. geenisyntetisaattorit; 4. elektroporaatiolaitteisto; 5. I.A2.014.c1 – 4 kohdassa oleviin laitteisiin liittyvät erityisreagenssit d. suodattimet, mikrosuodattimet, nanosuodattimet tai ultrasuodattimet, joita voidaan käyttää teollisuus- tai laboratoriobiologiassa jatkuvaan suodatukseen, lukuun ottamatta suodattimia, jotka on suunniteltu tai muunnettu käytettäväksi nimenomaan lääketieteellisiin tarkoituksiin tai puhtaan veden tuotantoon liittyviin tarkoituksiin EU:n tai YK:n virallisesti tukemien hankkeiden puitteissa; e. ultrasentrifugit, roottorit ja ultrasentrifugien adapterit; f. kylmäkuivauslaitteisto	2B350 2B352
I.A2.015	Seuraavat muut kuin 2B005, 2B105 tai 3B001.d. kohdassa määritellyt laitteet metallisten pinnoitteiden depositeimiseksi sekä niitä varten erityisesti suunnitellut komponentit ja varusteet: a. tuotantovälineet kemiallista kaasufaasipinnoitetta varten (chemical vapor deposition, CVD) b. tuotantovälineet fysikaalista kaasufaasipinnoitetta varten (physical vapor deposition, PVD) c. tuotantovälineet induktiivisen tai resistiivisen kuumentamisen avulla valmistettavaa pinnoitetta varten	2B005 2B105 3B001.d.

N:o	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I
I.A2.016	Sellaiset avoimet tankit tai säiliöt sekoittajilla tai ilman, joiden sisätilavuus on suurempi kuin 0,5 m³ (500 l) ja joissa kaikki pinnat, jotka joutuvat suoraan kosketukseen valmistettavan tai säilytettävän kemikaalin (kemikaalien) kanssa, on valmistettu seuraavista materiaaleista: a. seokset, joissa on enemmän kuin 25 painoprosenttia nikkeliä ja enemmän kuin 20 prosenttia kromia; b. fluoripolymeerit; c. lasi (mukaan lukien lasitettu tai emaloitu pinnoitus tai lasivuoraus); d. nikkeli tai seokset, joissa on enemmän kuin 40 painoprosenttia nikkeliä; e. tantaali tai tantaaliseokset; f. titaani tai titaaniseokset; g. zirkonium tai zirkoniumseokset; h. niobium (columbium) tai niobiumseokset; i. ruostumaton teräs; g. puu; k. kumi <i>Tekninen huomautus:</i> Termi 'kumi' kattaa kaikenlaiset luonnonkumit ja synteettiset kumit.	2B350

(¹) Paikannustarkkuustasoja ISO 230/2:n (1997) mukaisesti laskevien valmistajien olisi neuvoteltava sen jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten kanssa, johon ne ovat sijoittautuneet.

ELEKTRONIIKKA

I.A3. Tuotteet

N:o	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I
I.A3.001	Muut kuin 0B001.j.5 tai 3A227 kohdassa määritelty suurjännitetasavirtalähteet, joilla on molemmat seuraavat ominaisuudet: a. ne kykenevät 8 tunnin jakson aikana jatkuvasti tuottamaan vähintään 10 kV:n jännitteen vähintään 5 kW:n lähtötehoilla pyyhkäisyllä tai ilman; ja b. niiden jännitteen tai virran stabiilius on parempi kuin 0,1 % 4 tunnin jakson aikana	0B001.j.5. 3A227
I.A3.002	Seuraavat, muut kuin 0B002.g tai 3A233 kohdassa määritelty massaspektrometrit, jotka kykenevät mittaamaan ioneja, joiden atomipaino on 200 tai enemmän ja joiden resoluutio on parempi kuin 2 osaa 200:sta ja niiden ionilähteet: a. induktiivisesti kytketyt plasmamassaspektrometrit (ICP/MS = inductively coupled plasma mass Spectrometers); b. hehkupurkausmassaspektrometrit (GDMS = glow discharge mass spectrometers); c. termistä ionisaatiota käyttävät massaspektrometrit (TIMS = thermal ionization mass spectrometers) d. elektronipommitusmassaspektrometrit, joiden lähdekammio on valmistettu 'uraaniheksafluoridikorroosiota (UF₆) kestävästä materiaaleista' tai vuorattu tai päällystetty niillä; e. molekyyliisuihkumassaspektrometrit, joilla on jokin seuraavista ominaisuuksista: 1. lähdekammio on valmistettu, vuorattu tai päällystetty ruostumattomalla teräksellä tai molybdeenillä ja varustettu kylmäloukulla, joka kykenee jäähtymään 193 K (– 80 C) asteeseen tai sen alle; tai 2. lähdekammio on valmistettu, vuorattu tai päällystetty UF₆-kestävillä materiaaleilla tai vuorattu tai päällystetty niillä f. massaspektrometrit, jotka on varustettu aktinideja tai aktinidifluorideja varten käytettäväksi suunnitellulla mikrofluorusionilähteellä	0B002.g. 3A233

N:o	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I
I.A3.003	Muut kuin 0B001.b.13 tai 3A225 kohdassa määritellyt taajuusmuuntimet tai -generaattorit, joilla on kaikki seuraavat ominaisuudet, ja tällaisia muuntimia varten erityisesti suunnitellut komponentit ja ohjelmistot: a. monivaiheulostulo kykenee antamaan 40 W:n tai suuremman tehon; b. kykenee toimimaan 600–2 000 Hz:n taajuusalueella; ja c. taajuuden säätö on parempi (pienempi) kuin 0,1 % <i>Tekniset huomautukset:</i> 1. Taajuusmuuntimia kutsutaan myös konverttereiksi, inverttereiksi, generaattoreiksi, sähköisiksi testauslaitteiksi, vaihtovirtalähteiksi tai taajuusmuuttajiksi. 2. Tässä kohdassa määritellystä toiminnosta voivat vastata tietyt laitteet, jotka on saatettu markkinoille sähköisinä testauslaitteina, vaihtovirtalähteinä tai taajuusmuuttajina.	0B001.b.13 3A225
I.A3.004	Spektrometrit ja diffraktometrit, jotka on tarkoitettu metallien tai seosten alkuainekoostumuksen kvalitatiiviseen tai kvantitatiiviseen analysointiin hajottamatta materiaalia kemiallisesti	

ANTURIT JA LASERIT**I.A6. Tuotteet**

N:o	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I
I.A6.001	Yttrium-alumiini-granaatti (YAG) -tangot	
I.A6.002	Seuraavat muut kuin 6A002 tai 6A004.b. kohdassa määritellyt optiset laitteet ja komponentit: linfrapunaoptiikka, jonka aallonpituus on 9–17 µm, ja sen komponentit, mukaan lukien kadmiumtelluridikomponentit (CdTe)	6A002 6A004.b.
I.A6.003	Muut aaltorintaman korjausjärjestelmät kuin 6A004.a., 6A005.e. tai 6A005.f. kohdassa määritellyt peilit, jotka on tarkoitettu käytettäväksi halkaisijaltaan yli 4 mm:n lasersäteen kanssa, ja erityisesti niitä varten suunnitellut komponentit, mukaan lukien valvontajärjestelmät, vaiherintama-anturit ja 'muotoaan muuttavat peilit', myös bimorfiset peilit	6A004.a. 6A005.e. 6A005.f.
I.A6.004	Muut kuin 0B001.g.5, 6A005 tai 6A205.a. kohdassa määritellyt argonioni'laserit', joiden keskimääräinen lähtöteho on vähintään 5 W	0B001.g.5. 6A005.a.6. 6A205.a.
I.A6.005	Seuraavat muut kuin 0B001.g.5., 0B001.h.6 tai 6A005.b. kohdassa määritellyt puolijohde'laserit' ja niiden komponentit: a. erilliset puolijohde'laserit', joista kunkin lähtöteho on suurempi kuin 200 mW ja joita on enemmän kuin 100; b. puolijohde'laserien' ryhmät, joiden lähtöteho on suurempi kuin 20 mW <i>Huom.:</i> 1. Puolijohde'laseriteita' kutsutaan yleisesti 'laser'diodeiksi. 2. Tämä kohta ei kata 'laser'diodeja, joiden aallonpituus on 1,2–2,0 µm.	0B001.g.5. 0B001.h.6. 6A005.b.

N:o	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I
I.A6.006	Muut kuin 0B001.h.6. tai 6A005.b. kohdassa määritellyt viritettävät puolijohde'laserit' ja viritettävien puolijohde'laserien' ryhmät, joiden aallonpituus on 9–17 µm, ja puolijohde'laserien' ryhmien kerrokset, jotka sisältävät vähintään yhden viritettävän puolijohde'laser'ryhmän, jolla on mainittu aallonpituus <i>Huom.: Puolijohde'lasereita' kutsutaan tavallisesti 'laser'diodeiksi.</i>	0B001.h.6. 6A005.b.
I.A6.007	Seuraavat muut kuin 0B001.g.5., 0B001.h.6 tai 6A005.c.1. kohdassa määritellyt 'viritettävät' solid state -'laserit' ja erityisesti niitä varten suunnitellut komponentit: a. titaanisafiirilaserit b. aleksandriittilaserit	0B001.g.5. 0B001.h.6. 6A005.c.1.
I.A6.008	Muut kuin 6A005.c.2.b. kohdassa määritellyt neodyymiseostetut (muut kuin lasi-) 'laserit', joiden lähtöaallonpituus on yli 1,0 µm mutta ei enemmän kuin 1,1 µm ja lähtöenergia on yli 10 J pulssia kohden	6A005.c.2.b.
I.A6.009	Seuraavat optoakustiset komponentit: a. erilliskuvaputket tai solid-state-kuvauslaitteet, joiden toistotiheys on vähintään 1 kHz; b. toistotiheystarvikkeet c. pockel-kennot	6A203.b.4.
I.A6.010	Muut kuin 6A203.c. kohdassa määritellyt säteilyä kestävät kamerat tai niissä käytettävät linssit, jotka on erityisesti suunniteltu tai mitoitettu kestäämään yli 50×10^3 Gy:n (pii) (5×10^6 radin (pii)) säteilyn kokonaisannosta toiminnallisuuden siitä kärsimättä <i>Tekninen huomautus: Termillä Gy (pii) tarkoitetaan jouleina kilogrammaa kohti ilmaistua energiaa, jonka suojaamaton silikonitestikappale imee itseensä altistuessaan ionisoivalle säteilylle.</i>	6A203.c.
I.A6.011	Muut kuin 0B001.g.5., 6A005 tai 6A205.c. kohdassa määritellyt viritettävät pulssitoimiset väriainelaservahvistimet ja oskillaattorit, joilla on kaikki seuraavat ominaisuudet: a. ne toimivat 300 nm:n ja 800 nm:n välillä olevilla aallonpituuksilla; b. niiden keskimääräinen lähtöteho on yli 10 W mutta enintään 30 W; c. toistotaajuus suurempi kuin 1 kHz; ja d. niiden pulssin leveys on alle 100 ns <i>Huom.: Tämä kohta ei aseta valvonnanalaiseksi yksimuoto-oskillaattoreita.</i>	0B001.g.5. 6A005 6A205.c.
I.A6.012	Muut kuin 0B001.h.6., 6A005.d. tai 6A205.d. kohdassa määritellyt pulssitoimiset hiilidioksidilaserit', joilla on kaikki seuraavat ominaisuudet: a. ne toimivat 9 µm:n ja 11 µm:n välillä olevilla aallonpituuksilla; b. toistotaajuus suurempi kuin 250 Hz c. niiden keskimääräinen lähtöteho on yli 100 W mutta enintään 500 W; ja d. niiden pulssin leveys on alle 200 ns	0B001.h.6. 6A005.d. 6A205.d.

NAVIGOINTI JA ILMAILU

I.A7. Tuotteet

N:o	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I
I.A7.001	Seuraavat inertiasuunnistusjärjestelmät ja erityisesti niitä varten suunnitellut komponentit: a. inertiasuunnistusjärjestelmät, jotka Wassenaarin järjestelyyn osallistuvan valtion siviiliviranomaiset ovat sertifioineet käytettäväksi 'siviili-ilma-aluksissa' ja niitä varten erityisesti suunnitellut komponentit: 1. inertiasuunnistusjärjestelmät (INS) (kardaaniset ja sidotut) sekä inertialaitteet, jotka on suunniteltu 'ilma-aluksen', maakulkuneuvon, (pinta- tai vedenalaisen) aluksen tai 'avaruusaluksen' asentoa, ohjausta tai valvontaa varten ja joilla on jokin seuraavista ominaisuuksista, sekä niitä varten erityisesti suunnitellut komponentit: a. (vapaa inertiaalinen) navigointivirhe tavanomaisen linjauksen jälkeen on 0,8 merimailin tunnissa 'todennäköinen paikannuksen etäisyysvirhe' tai vähemmän (parempi); tai b. ne on määritelty toimimaan yli 10 g:n lineaarisilla kiihtyvyytasoilla 2. hybridi-inertiasuunnistusjärjestelmät, jotka on yhdistetty maailmanlaajuisen (-sten) satelliittinavigointijärjestelmän (-mien) (GNSS) kanssa tai 'DBRN (Data-Based Referenced Navigation)' -järjestelmän (-mien) kanssa asentoa, ohjausta tai valvontaa varten tavanomaisen linjauksen jälkeen ja joiden INS-suunnistuspaikannustarkkuus GNSS:n tai 'DBRN':n menetyksen jälkeen aina neljän minuutin ajan on vähemmän (parempi) kuin 10 metrin 'todennäköinen paikannuksen etäisyysvirhe' (CEP); 3. inertialaitteet suuntakulman, ohjaussuunnan tai pohjoisen osoittamista varten, joilla on jokin seuraavista ominaisuuksista, sekä niitä varten erityisesti suunnitellut komponentit: a. suunniteltu osoittamaan suuntakulma, ohjaussuunta tai pohjoinen tarkkuudella, joka on sama tai pienempi (parempi) kuin 6 kaariminuuttia RMS 45 leveysasteessa; tai b. suunniteltu siten, että niillä on vähintään 900 g:n iskutaso toimimattomana vähintään 1 ms:n keston ajan b. teodoliittijärjestelmät, joihin sisältyy erityisesti siviilimittaustehtäviin suunniteltuja inertialaitteita, jotka on suunniteltu osoittamaan suuntakulma, ohjaussuunta tai pohjoinen tarkkuudella, joka on sama tai pienempi (parempi) kuin 6 kaariminuuttia RMS 45 leveysasteessa, ja erityisesti niitä varten suunnitellut komponentit; c. inertia- tai muut laitteet, joissa käytetään 7A001 tai 7A101 kohdassa määriteltyjä kiihtyvyyssmittareita, jotka on erityisesti suunniteltu ja kehitetty porausreikien huoltotoiminnassa käytettäväksi MWD-antureiksi (Measurement While Drilling) <i>Huom.:</i> <i>Edellä a.1. ja a.2. kohdan parametreja sovelletaan kaikissa seuraavissa ympäristöolosuhteissa:</i> 1. Satunnainen syötevärähtely, jonka kokonaissuuruusluokka on 7,7 g rms ensimmäisen puolen tunnin aikana ja kokonaistestitaike puolitoista tuntia akselia kohti kussakin kolmessa toisiinsa nähden kohtisuoraan olevassa akselissa, kun satunnainen värähtely täyttää seuraavat vaatimukset: a. vakio voiman spektritiheyden (PSD) arvo on 0,04 g²/Hz taajuusvälillä 15–1 000 Hz; ja b. PSD vaimenee taajuuden mukana 0,04 g²/Hz:stä 0,01 g²/Hz:iin taajuusvälillä 1 000–2 000 Hz; 2. kallistus ja kääntymisnopeus on vähintään + 2,62 radiaania/s (150 astetta/s); tai 3. edellä olevan 1 tai 2 kohdan vastaavien kansallisten standardien mukaisesti. <i>Tekniset huomautukset:</i> 1. a.2. koskee järjestelmiä, joissa inertiasuunnistusjärjestelmä ja muut riippumattomat suunnistuksen apujärjestelmät on rakennettu yhdeksi yksiköksi (yhdistetty) suorituskyvyn parantamiseksi. 2. Todennäköinen paikannuksen etäisyysvirhe' (CEP) – Tavanomaisessa ympyräajakelussa, ympyrän säde sisältää 50 prosenttia tehdyistä yksittäisistä mittauksista, tai sellaisen ympyrän säde, jossa on 50 prosentin todennäköisyys sijoittua.	7A001 7A003 7A101 7A103

ILMA- JA AVARUUSALUSTEN TYÖNTÖVOIMA

I.A9. Tuotteet

N:o	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I
I.A9.001	Laukaistavat pultit	
I.A9.002	Polttomoottorit (ts. aksiaalimäntä- tai kiertomäntätyyppiset), jotka on suunniteltu tai muunnettu käytettäväksi suihkumoottorilla varustetuissa 'ilma-aluksissa' tai 'ilmaa kevyemmissä ilma-aluksissa' ja erityisesti niitä varten suunnitellut komponentit	
I.A9.003	Muut kuin 9A115 kohdassa määritellyt kuorma-autot, joissa on useampia moottoroituja akseleita ja joiden hyötykuorma on yli 5 tonnia <i>Huom.: Tämä kohta sisältää syväkuormaus- ja puoliperävaunut sekä muut perävaunut.</i>	9A115

B. OHJELMISTO

N:o	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I
I.B.001	Ohjelmisto, jota tarvitaan A osassa (Tuotteet) lueteltujen tuotteiden kehittämisessä, tuotannossa tai käytössä	

C. TEKNOLOGIA

N:o	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I
I.C.001	Teknologia, jota tarvitaan A osassa (Tuotteet) lueteltujen tuotteiden kehittämisessä, tuotannossa tai käytössä.	

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 568/2010,**annettu 29 päivänä kesäkuuta 2010,****Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 767/2009 liitteen III muuttamisesta siltä osin kuin on kyse kiellosta saattaa markkinoille tai käyttää eläinten ruokinnassa n-alkaaneilla kasvatetuista Candida-hiivoista saatavia valkuaistuotteita****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon rehun markkinoille saattamisesta ja käytöstä, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1831/2003 muuttamisesta sekä neuvoston direktiivin 79/373/ETY, komission direktiivin 80/511/ETY, neuvoston direktiivien 82/471/ETY, 83/228/ETY, 93/74/ETY, 93/113/EY ja 96/25/EY ja komission päätöksen 2004/217/EY kumoamisesta 13 päivänä heinäkuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 767/2009 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 6 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksessa (EY) N:o 767/2009 vahvistetaan rehua koskevat yleiset turvallisuuteen ja kaupan pitämiseen liittyvät vaatimukset. Siihen sisältyy erityisesti luettelo niistä aineista, joiden markkinoille saattaminen tai käyttö eläinten ravinnoksi on rajoitettua tai kiellettyä.

(2) Neuvoston direktiivillä 82/471/ETY ⁽²⁾ ja n-alkaaneilla kasvatetuista Candida-hiivoista saatavien valkuaistuotteiden käytön kieltämisestä rehuissa 10 päivänä heinäkuuta 1985 tehdyllä komission päätöksellä 85/382/ETY ⁽³⁾ kielletään n-alkaaneilla kasvatetuista Candida-hiivoista saatavien valkuaistuotteiden saattaminen markkinoille ja käyttö rehuissa. Kiellon syynä on se, että tietyt n-alkaaneilla kasvatetut Candida-heimoon kuuluvat hiivakannat ovat patogeenisiä ja voivat tietyissä olosuhteissa aiheuttaa yliherkkyysoireita ja siten mahdollisesti vaarantaa eläinten tai ihmisten terveyden.

(3) Koska ei ole uutta teknistä kehitystä tai uutta näyttöä, jonka mukaan tällaisia valkuaistuotteita olisi turvallista käyttää eläinten ravinnoksi, kyseisten tuotteiden saattaminen markkinoille ja käyttö olisi edelleen kiellettävä sekä olisi asetuksessa (EY) N:o 767/2009 vahvistettava tämä kielto.

(4) Rehujen turvallisuusriskien hallitsemiseksi asetuksen (EY) N:o 767/2009 liitteessä III olevaan 1 lukuun oli sisällytettävä aiemmin komission päätökseen 2004/217/EY ⁽⁴⁾ sisältynyt luettelo aineista, joiden markkinoille saattaminen käytettäväksi eläinten ravinnoksi on kielletty.

(5) Asetuksen (EY) N:o 767/2009 liitteessä III oleva 1 luvun 5 ja 6 kohta olisi saatettava päätöksen 2004/217/EY mukaiseksi.

(6) Sen vuoksi olisi asetusta (EY) N:o 767/2009 muutettava.

(7) Selkeyden vuoksi päätös 85/382/ETY olisi kumottava.

(8) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat elintarviketietä ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 767/2009 liitteessä III oleva 1 luku seuraavasti:

1) Korvataan 5 ja 6 kohta seuraavasti:

"5) yhdyskunta-, talous- ja teollisuusjätevesien, sellaisina kuin ne määritellään yhdyskuntajätevesistä 21 päivänä toukokuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/271/ETY ^(*) 2 artiklassa, käsittelyn kaikki eri vaiheissa muodostuvat jätteet, riippumatta niiden jatkokäsittelystä tai jätevesien ^(**) alkuperästä;

⁽¹⁾ EUVL L 229, 1.9.2009, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 213, 21.7.1982, s. 8.

⁽³⁾ EYVL L 217, 14.8.1985, s. 27.

⁽⁴⁾ EUVL L 67, 5.3.2004, s. 31.

6) kiinteät yhdyskuntajätteet (***), kuten kotitalousjätteet;

(*) EYVL L 135, 30.5.1991, s. 40.

(**) Termillä 'jätevesi' ei tarkoiteta 'prosessivettä' eli it-senäisistä, elintarvike- tai rehuteollisuuden integroi-duista johdoista peräisin olevaa vettä; näihin johtoi-hin johdettavan veden on oltava terveellistä ja puh-dasta vettä siten kuin ihmisten käyttöön tarkoitetun veden laadusta 3 päivänä marraskuuta 1998 anne-tun neuvoston direktiivin 98/83/EY (EYVL L 330, 5.12.1998, s. 32) 4 artiklassa säädetään, jotta sitä voi käyttää eläinten ravinnoksi. Kalateollisuudessa kyseisiin johtoihin voidaan johtaa myös puhdasta merivettä sellaisena kuin se määritellään elintarvike-hygieniasta 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 852/2004 (EUVL L 139, 30.4.2004, s. 1) 2 artiklassa. Prosessivettä saa käyttää eläinten ravinnoksi ainoastaan, kun se kuljettaa rehu- tai elintarvikeaineita ja kun se on teknisesti vapaa

puhdistusaineista, desinfiointiaineista ja muista ai-neista, joita ei ole hyväksytty rehulainsäädännössä.

(***) Termillä 'kiinteät yhdyskuntajätteet' ei tarkoiteta asetuksen (EY) N:o 1774/2002 määritelmän mu-kaista ruokajätettä."

2) Lisätään 8 kohta seuraavasti:

"8) n-alkaaneilla kasvatetuista Candida-hiivoista saatavat val-kuaistuotteet."

2 artikla

Kumotaan päätös 85/382/ETY.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa leh-dessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä syyskuuta 2010.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenval-tioissa.

Tehty Brysselissä 29 päivänä kesäkuuta 2010.

Komission puolesta

José Manuel BARROSO

Puheenjohtaja

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 569/2010,**annettu 29 päivänä kesäkuuta 2010,****asetuksesta (EU) N:o 1272/2009 poikkeamisesta asetuksessa (EU) N:o 446/2010 säädetyn voim
tarjouskilpailulla toteutettavan myynnin ja asetuksessa (EU) N:o 447/2010 säädetyn rasvattoman
maitojauheen tarjouskilpailulla toteutettavan myynnin osalta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopi-
muksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja
tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä
markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007
annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾ ja erityi-
sesti sen 43 artiklan f ja j alakohdan yhdessä sen 4 artiklan
kanssa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1290/2005 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä julkisena varastointina toteutettavien interventio-toimenpiteiden Euroopan maatalouden tukirahastosta (maataloustukirahasto) myönnettävän rahoituksen ja jäsenvaltioiden maksajavirastojen hoitaman julkisen varastoinnin toimien kirjanpidon osalta 21 päivänä kesäkuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 884/2006 ⁽²⁾ 4 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti maataloustukirahastosta rahoitetaan mainitun asetuksen liitteessä V tarkoitetut materiaali-toimintojen menot kiinteiden määrien perusteella, ellei vastaavia menoja ole vahvistettu sovellettavassa alakohtaisessa lainsäädännössä. Tilikautta 2010 koskevat kiinteät menot on vahvistettu ja ilmoitettu jäsenvaltioille syyskuussa 2009. Kiinteät määrät on vahvistettu ottaen huomioon lastauskustannukset rekka-autoon tai junavaunuun tällä hetkellä sovellettavan lainsäädännön perusteella.
- (2) Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä maataloustuotteiden julkisten interventio-ostojen ja -myyntien osalta 11 päivänä joulukuuta 2009 annetussa komission asetuksessa (EU) N:o 1272/2009 ⁽³⁾ säädetään tuotteiden interventiomyynnistä, tarjousten jättämisestä ja tuotteiden toimittamista koskevista säännöistä sekä interventioelinten ja ostajien maksettaviksi kuuluvista kustannuksista. Kyseisiä sääntöjä on sovellettu maitotuotealan tuotteisiin 1 päivästä maaliskuuta 2010 alkaen. Kun kyse on tarjo-

uskilpailulla toteutettavasta komission asetuksella (EU) N:o 446/2010 ⁽⁴⁾ aloitetusta voim myynnistä ja komission asetuksella (EU) N:o 447/2010 ⁽⁵⁾ aloitetusta rasvattoman maitojauheen myynnistä, kustannuksia koskevat säännöt, joista säädetään asetuksessa (EU) N:o 1272/2009. Kiinteät määrät, jotka on vahvistettu ja ilmoitettu jäsenvaltioille ennen mainittujen asetusten voimaantuloa, on laskettu ennen 1 päivää maaliskuuta 2010 sovellettujen sääntöjen perusteella. Sen vuoksi on tarpeen säätää sääntöjen yhdenmukaisesta soveltamisesta koko tilikauden 2010 ajan.

- (3) Sen vuoksi olisi poikettava asetuksesta (EU) N:o 1272/2010 tilikauden 2010 loppuun.
- (4) Poikkeusta olisi sovellettava seuraavasta erityisestä tarjouskilpailusta alkaen. Sen vuoksi asetuksen on tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan.
- (5) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EU) N:o 1272/2009 42 artiklan 1 kohdan e alakohdassa säädetään, tuotteesta tarjotaan hinta euroina kuormalavoille varastointipaikan lastauslaiturille toimitettuna tai tarvittaessa kuormalavoille lastattuna kuljetusvälineeseen toimitettuna, jos on kyse rekka-autosta tai junavaunusta.

2. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EU) N:o 1272/2009 52 artiklan 1 kohdassa säädetään, tuote on asetettava toimijoiden saataville kuormalavoille varastointipaikan lastauslaiturille tai tarvittaessa kuormalavoille kuljetusvälineeseen lastattuna, jos on kyse rekka-autosta tai junavaunusta.

3. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EU) N:o 1272/2009 52 artiklan 3 kohdassa säädetään, interventioelin vastaa tapauksen mukaan tuotteiden lastauslaiturille tai kuljetusvälineeseen siirtämisen kustannuksista ja ostaja vastaa mahdollisista ahtauksen ja kuormalavoilta siirtämisen kustannuksista.

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 171, 23.6.2006, s. 35.

⁽³⁾ EUVL L 349, 29.12.2009, s. 1.

⁽⁴⁾ EUVL L 126, 22.5.2010, s. 17.

⁽⁵⁾ EUVL L 126, 22.5.2010, s. 19.

2 artikla

Tämä asetukset tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan asetuksessa (EU) N:o 446/2010 ja asetuksessa (EU) N:o 447/2010 säädettyihin erityisiin tarjouskilpailuihin, joita koskevia tarjouksia voidaan jättää 6 päivästä heinäkuuta 2010 kello 11.00 (Brysselin aikaa) alkaen 21 päivään syyskuuta 2010 kello 11.00 (Brysselin aikaa) saakka.

Sen voimassaolo päättyy 30 päivänä syyskuuta 2010.

Tämä asetukset on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 29 päivänä kesäkuuta 2010.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 570/2010,**annettu 29 päivänä kesäkuuta 2010,****Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien WWAN-modeemien tuonnin saattamisesta kirjaamisvelvoitteen alaiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 30 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1225/2009 ⁽¹⁾, jäljempänä 'perusasetus', ja erityisesti sen 10 artiklan 4 kohdan ja 14 artiklan 5 kohdan,

on kuullut neuvoa-antavaa komiteaa

sekä katsoo seuraavaa:

(4) Pyynnön esittäjä on siinä asemassa, että se voi tehdä valituksen, sillä se on tarkasteltavana olevan tuotteen ainoa tuottaja Euroopan unionissa ja sen tuotanto muodostaa siten 100 prosenttia unionin kokonaistuotannosta.

(5) Perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan säännösten nojalla asianomaista maata ei pidetä markkinatalousmaana. Koska muita tarkasteltavana olevan tuotteen tuottajia Euroopan unionin ja asianomaisten maan ulkopuolella ei ole tiedossa, valituksen tekijä määrittää normaaliarvon asianomaiselle maalle samankaltaisesta tuotteesta tosiasiallisesti unionissa maksetun tai maksettavan hinnan, jota on tarvittaessa oikaistu kohtuullisella voittomarginaalilla, perusteella. Polkumyyntiä koskeva väite perustuu tällä tavoin määritetyn normaaliarvon ja unioniin suuntautuvaa vientiä varten myydyin tutkimuksen kohteena olevan tuotteen vientihinnan (noudettuna lähettäjältä -tasolla) vertailuun. Tämän perusteella laskettu polkumyyntimarginaali on asianomaisen viejään osalta huomattava, yli 150 prosenttia.

(1) Komissio on saanut perusasetuksen 14 artiklan 5 kohdan mukaisesti pyynnön saattaa Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien WWAN-modeemien tuonti kirjaamisvelvoitteen alaiseksi.

(6) Pyyntö esittäjä vaati lisäksi, että tarkasteltavana olevan tuotteen tuontiin sovelletaan kirjaamisvelvoitetta perusasetuksen 14 artiklan 5 kohdan mukaisesti niin, että toimenpiteitä voidaan myöhemmin soveltaa kyseiseen tuontiin kirjaamispäivästä alkaen.

A. TARKASTELTAVANA OLEVA TUOTE

(2) Tuote, jota kyseinen kirjaamisvelvoite koskee, on Kiinan kansantasavallasta peräisin olevat langattomat suuralueverkkomodeemit (WWAN-modeemit), joissa on antenni ja internetprotokolla-yhteyskäytäntö (IP) tietokonelaitteita varten, sekä WWAN-modeemilla varustetut WiFi-reitittimet (WWAN/WiFi-reitittimet), jäljempänä 'tarkasteltavana oleva tuote', ja jotka tällä hetkellä luokitellaan CN-kodeihin ex 8471 80 00 ja ex 8517 62 00.

B. PYYNTÖ

(3) Saatuaan valituksen yritykseltä Option NV, jäljempänä 'pyynnön esittäjä', komissio katsoi, että oli riittävästi perusteita panna menettely vireille, ja näin ollen se ilmoitti perusasetuksen 5 artiklan mukaisesti Euroopan unionin virallisessa lehdessä julkaistulla ilmoituksella, jäljempänä 'vireillepanoa koskeva ilmoitus', Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien WWAN-modeemien tuontia koskevan polkumyynnin vastaisen menettelyn vireillepanosta.

C. PERUSTEET KIRJAAMISVELVOITTEELLE

(7) Perusasetuksen 7 artiklan 1 kohdan mukaan väliaikaisia toimenpiteitä voidaan ottaa käyttöön aikaisintaan 60 päivän kuluttua vireillepanosta. Perusasetuksen 10 artiklan 4 kohdan mukaan lopullinen polkumyyntitulli voidaan kuitenkin kantaa tuotteista, jotka on luovutettu kulutukseen enintään 90 päivää ennen väliaikaisten toimenpiteiden soveltamispäivää sillä edellytyksellä, että kyseisessä kohdassa esitetyt edellytykset täytetään ja tuonti on kirjattu 14 artiklan 5 kohdan mukaisesti. Perusasetuksen 14 artiklan 5 kohdan mukaan komissio voi neuvoa-antavaa komiteaa kuultuaan velvoittaa tulliviranomaiset toteuttamaan tarvittavat toimenpiteet tuonnin kirjaamiseksi, niin että tätä tuontia vastaan voidaan myöhemmin toteuttaa toimenpiteitä kirjaamispäivästä alkaen. Tuonnin kirjaaminen voidaan tehdä pakolliseksi unionin tuotannonalan asianmukaisesti perustellusta pyynnöstä.

(8) Pyyntö sisältää riittävästi näyttöä kirjaamisen oikeuttamiseksi. Muista lähteistä on saatu tueksi lisänäyttöä.

⁽¹⁾ EUVL L 343, 22.12.2009, s. 51.

- (9) Polkumyynnin osalta komissiolla on riittävästi alustavaa näyttöä siitä, että Kiinan kansantasavallasta peräisin olevaa tarkasteltavana olevaa tuotetta tuodaan polkumyynnillä ja että viejät harjoittavat polkumyyntiä. Polkumyyntiä koskeva valitus ja kirjaamispyyntö sisältävät näyttöä vientihinnoista vuoden 2009 toisen neljänneksen ja vuoden 2010 ensimmäisen neljänneksen väliseltä ajalta. Valitus sisältää lisäksi tietoja vientihinnoista vuodesta 2006 lähtien. Tässä vaiheessa – ja ottaen huomioon tutkimuksen aikana esiin tulevat lisätiedot – normaaliarvoa koskeva näyttö, joka sisältyy polkumyyntiä koskevaan valitukseen ja kirjaamispyyntöön, sisältää yksityiskohtaisia tietoja kotimaan hinnoista ja tuotantokustannuksista ainolta unionin tuottajalta vuoden 2006 ja vuoden 2010 ensimmäisen neljänneksen väliseltä ajalta. Koska tiedossa ei ole vertailumaita, joiden perusteella voitaisiin määrittää luotettava normaaliarvo, kyseiset tiedot ovat tässä vaiheessa tarkimmat ja asianmukaisimmat käytettävissä olevat tiedot. Nämä tiedot, jotka on asianmukaisesti oikaistu arvioitujen kuljetus- ja muiden kustannusten huomioon ottamiseksi, vaikuttaisivat liittyvän samaan tuotteeseen, ajanjaksoon ja kaupan portaaseen ja näin ollen vaikuttaisivat olevan suurelta osin vertailukelpoisia. Kun otetaan huomioon väitetyn polkumyyntimarginaalin suuruus, näyttö antaa tässä vaiheessa kokonaisuudessaan riittävästi tukea sille, että kyseiset viejät harjoittavat polkumyyntiä ja että polkumyyntiä on tapahtunut jo pitkään.
- (10) Vahingon osalta komissiolla on riittävästi alustavaa näyttöä siitä, että viejien polkumyyntikäytäntö aiheuttaa tai aiheuttaisi merkittävää vahinkoa. Näyttö koostuu yksityiskohtaisista tiedoista, jotka sisältyvät polkumyyntiä koskevaan valitukseen ja kirjaamispyyntöön ja joita tukevat muista lähteistä saadut tiedot perusasetuksen 3 artiklan 5 kohdassa esitetyistä keskeisistä vahinkotekijöistä. Lisäksi komissiolla on riittävästi alustavaa näyttöä siitä, että viejien käytäntö aiheuttaa tai aiheuttaisi merkittävää vahinkoa. Näin ollen on oikeutettua panna vireille suojatoimenpidetutkimus. On syytä korostaa, että koko kyseessä oleva tuonti vaikuttaa olevan peräisin Kiinan kansantasavallasta.
- (11) Komissiolla on lisäksi riittävästi alustavaa näyttöä, joka sisältyy polkumyyntiä koskevaan valitukseen ja kirjaamispyyntöön ja jota tukevat muista lähteistä saadut tiedot, siitä että tuojat olivat tai heidän olisi pitänyt olla tietoisia siitä, että viejät harjoittivat polkumyyntiä, joka oli tai oli todennäköisesti vahingollista unionin tuotannonalalle. Esimerkiksi alan lehdistössä on ilmestynyt jo pitkään artikkeleita, joiden mukaan unionin tuotannonala saattaa kärsiä vahinkoa Kiinasta peräisin olevan halpatuonnin seurauksena. Kun lisäksi otetaan huomioon väitetyn polkumyynnin laajuus, on kohtuullista päätellä, että tuojat ovat tai heidän pitäisi olla tietoisia tilanteesta.
- (12) Komissiolla on myös riittävästi alustavaa näyttöä siitä, että polkumyynnillä tapahtuva massiivinen tuonti suhteellisen lyhyen ajan kuluessa aiheuttaa tai aiheuttaisi tällaista vahinkoa, mikä polkumyynnillä tapahtuvan tuonnin ajoituksen ja määrän ja muiden olosuhteiden (kuten unionin tuotannonalan nopean heikkenemisen⁽¹⁾), sen tosiasian että unionissa on jäljellä vain yksi tuottaja, kyseisten markkinoiden sopimusneuvottelujen kierron, alan tuotteiden suhteellisen lyhyen käyttöiän ja niiden kehittämisestä johtuvien merkittävien T&K-kustannusten) vuoksi tulee todennäköisesti vakavasti heikentämään lopullisen polkumyyntitullin korjaavaa vaikutusta, ellei tuljella sovelleta takautuvasti. Olosuhteisiin liittyvä näyttö sisältyy polkumyyntiä koskevaan valitukseen ja kirjaamispyyntöön, ja sitä tukevat muista lähteistä saadut tiedot.
- (13) Näin ollen kirjaamista koskevat edellytykset täyttyvät tässä tapauksessa.

D. MENETTELY

- (14) Edellä esitetyn perusteella komissio päättää, että pyynnön esittäjän pyynnössä on riittävästi näyttöä, jotta tarkasteltavana olevan tuotteen tuontiin voidaan soveltaa kirjaamisvelvoitetta perusasetuksen 14 artiklan 5 kohdan mukaisesti.
- (15) Asianomaisia osapuolia pyydetään esittämään näkökantansa kirjallisesti ja toimittamaan asiaa tukeva näyttö. Komissio voi lisäksi kuulla asianomaisia osapuolia, jos ne pyytävät sitä kirjallisesti ja osoittavat, että niiden kuulemiseen on erityisiä syitä.

E. TUONNIN KIRJAAMINEN

- (16) Perusasetuksen 14 artiklan 5 kohdan mukaisesti tarkasteltavana olevan tuotteen tuonti olisi kirjattava, jotta varmistetaan, että jos tutkimuksen tulosten perusteella otetaan käyttöön polkumyyntitulli, tullit voidaan tarvittavien edellytysten täytyessä periä takautuvasti sovellettavien säännösten mukaisesti.
- (17) Mahdolliset tulevat tullit määritetään polkumyyntitutkimuksen tulosten perusteella. Tutkimuksen vireillepanoa koskevassa pyynnössä esitettyjen väitteiden mukaan ylitys polkumyynnin osalta on 150 prosenttia ja vahingon osalta 150 prosenttia. Jos väitteet vahvistetaan tutkimuksessa, toimenpiteen suuruus olisi yli 60 euroa yksikköä kohti.

⁽¹⁾ Polkumyyntitutkimuksen vireillepanoa koskevassa pyynnössä esitetään esimerkkejä nopeasta heikkenemisestä. Näitä ovat muun muassa tuotannon puolittuminen, taloudellisten tappioiden liki nelinkertaistuminen ja työllisyyden lasku noin 40 prosentilla vuodesta 2008 vuoteen 2009.

F. HENKILÖTIETOJEN KÄSITTELY

- (18) Tässä tutkimuksessa kerättyjä henkilötietoja käsitellään yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 18 päivänä joulukuuta 2000 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 45/2001 ⁽¹⁾ mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Tulliviranomaiset velvoitetaan asetuksen (EY) N:o 1225/2009 14 artiklan 5 kohdan mukaisesti toteuttamaan tarvittavat toimenpiteet seuraavan tuotteen unioniin tuonnin kirjaamiseksi: Kiinan kansantasavallasta peräisin olevat langattomat suuralueverkkomodeemit (WWAN-modeemit), joissa on antenni

ja internetprotokolla-yhteyskäytäntö (IP) tietokonelaitteita varten, sekä WWAN-modeemilla varustetut WiFi-reitittimet (WWAN/WiFi-reitittimet) ja jotka tällä hetkellä luokitellaan CN-koodeihin ex 8471 80 00 ja ex 8517 62 00 (Taric-koodit 8471 80 00 10, 8517 62 00 11 ja 8517 62 00 91). Tuonnin kirjaamisvelvoite päättyy yhdeksän kuukauden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä.

2. Asianomaisia osapuolia pyydetään esittämään näkökantansa kirjallisesti, toimittamaan asiaa tukeva näyttö tai esittämään pyyntö tulla kuulluksi kahdenkymmenen päivän kuluessa tämän asetuksen julkaisupäivästä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 29 päivänä kesäkuuta 2010.

Komission puolesta

José Manuel BARROSO

Puheenjohtaja

⁽¹⁾ EYVL L 8, 12.1.2001, s. 1.

**KOMISSION ASETUS (EU) N:o 571/2010,
annettu 29 päivänä kesäkuuta 2010,
kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetusten (EY) N:o 2200/96, (EY) N:o 2201/96 ja (EY) N:o 1182/2007 soveltamissäännöistä hedelmä- ja vihannsalalla 21 päivänä joulukuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1580/2007 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 138 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

Asetuksessa (EY) N:o 1580/2007 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XV olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1580/2007 138 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 30 päivänä kesäkuuta 2010.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 29 päivänä kesäkuuta 2010.

*Komission puolesta
puheenjohtajan nimissä*

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 350, 31.12.2007, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	MA	35,6
	MK	43,1
	TR	53,0
	ZZ	43,9
0707 00 05	MK	45,6
	TR	106,1
	ZZ	75,9
0709 90 70	TR	105,1
	ZZ	105,1
0805 50 10	AR	97,3
	TR	97,3
	US	84,1
	ZA	98,0
	ZZ	94,2
0808 10 80	AR	115,9
	BR	86,9
	CA	118,4
	CL	103,1
	CN	57,3
	NZ	111,2
	US	123,9
	ZA	100,3
	ZZ	102,1
0809 10 00	TR	244,3
	ZZ	244,3
0809 20 95	TR	299,6
	ZZ	299,6
0809 30	AR	133,5
	TR	155,8
	ZZ	144,7
0809 40 05	AU	258,9
	IL	210,4
	US	319,2
	ZZ	262,8

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 572/2010,**annettu 29 päivänä kesäkuuta 2010,****asetuksessa (EY) N:o 877/2009 markkinointivuodeksi 2009/10 vahvistettujen sokerialan tiettyjen tuotteiden edustavien hintojen ja niiden tuonnissa sovellettavien lisätullien muuttamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,ottaa huomioon neuvoston asetuksen (ETY) N:o 318/2006 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä vilja-alan tuontitullien osalta 30 päivänä kesäkuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 951/2006 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 36 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan toisen virkkeen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Valkoisen sokerin, raakasokerin ja eräiden siirappien edustavien hintojen sekä niiden tuonnissa sovellettavien

lisätullien määrät markkinointivuodeksi 2009/10 on vahvistettu komission asetuksessa (EY) N:o 877/2009 ⁽³⁾. Kyseiset hinnat ja tullien määrät on viimeksi muutettu komission asetuksella (EU) N:o 563/2010 ⁽⁴⁾.

- (2) Komissiolla tällä hetkellä käytettävissä olevien tietojen perusteella kyseisiä määriä olisi muutettava asetuksessa (EY) N:o 951/2006 säädettyjen sääntöjen mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 951/2006 36 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden asetuksessa (EY) N:o 877/2009 markkinointivuodeksi 2009/10 vahvistetut edustavat hinnat ja tuonnissa sovellettavat lisätullit ja esitetään ne tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 30 päivänä kesäkuuta 2010.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 29 päivänä kesäkuuta 2010.

*Komission puolesta
puheenjohtajan nimissä*

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ EUVL L 178, 1.7.2006, s. 24.⁽³⁾ EUVL L 253, 25.9.2009, s. 3.⁽⁴⁾ EUVL L 161, 29.6.2010, s. 4.

LIITE

Valkoisen sokerin, raakasokerin ja CN-koodiin 1702 90 95 kuuluvien tuotteiden edustavien hintojen ja tuonnissa sovellettavien lisätullien muutetut määrät, joita sovelletaan 30 päivästä kesäkuuta 2010

(EUR)

CN-koodi	Edustava hinta 100 nettokilogrammalta tuotetta	Lisätulli 100 nettokilogrammalta tuotetta
1701 11 10 ⁽¹⁾	41,21	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	41,21	2,54
1701 12 10 ⁽¹⁾	41,21	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	41,21	2,24
1701 91 00 ⁽²⁾	44,41	4,15
1701 99 10 ⁽²⁾	44,41	1,01
1701 99 90 ⁽²⁾	44,41	1,01
1702 90 95 ⁽³⁾	0,44	0,25

⁽¹⁾ Vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1234/2007 liitteessä IV olevassa III kohdassa määritellylle vakiolaadulle.

⁽²⁾ Vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1234/2007 liitteessä IV olevassa II kohdassa määritellylle vakiolaadulle.

⁽³⁾ Vahvistetaan yhden prosentin sakkaroosipitoisuudelle.

PÄÄTÖKSET

EUROOPAN UNIONIN JÄSENVALTIOIDEN HALLITUSTEN EDUSTAJIEN PÄÄTÖS,

annettu 23 päivänä kesäkuuta 2010,

unionin yleisen tuomioistuimen tuomarien nimittämisestä

(2010/362/EU)

EUROOPAN UNIONIN JÄSENVALTIOIDEN HALLITUSTEN EDUSTAJAT, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 19 artiklan,

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 254 ja 255 artiklan,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Seuraavien unionin yleisen tuomioistuimen tuomarien toimikausi päättyy 31 päivänä elokuuta 2010: Josef AZIZI, Valeriu CIUCĂ, Ottó CZÚCZ, Franklin DEHOUSSE, Sten FRIMODT NIELSEN, Marc JAEGER, Küllike JÜRIMÄE, Heikki KANNINEN, Eugénia MARTINS DE NAZARÉ RIBEIRO, Arjen W. H. MEIJ, Savvas S. PAPASAVVAS, Juraj SCHWARCZ, Mihalís VILARAS ja Irena WISZNIEWSKA-BIAŁECKA.
- (2) Jäsenvaltioiden hallitukset ovat ehdottaneet seuraavien tuomarien nimittämistä unionin yleisen tuomioistuimen tuomareiksi uudeksi toimikaudeksi: Josef AZIZI, Ottó CZÚCZ, Franklin DEHOUSSE, Sten FRIMODT NIELSEN, Marc JAEGER, Küllike JÜRIMÄE, Heikki KANNINEN, Eugénia MARTINS DE NAZARÉ RIBEIRO, Savvas S. PAPASAVVAS, Juraj SCHWARCZ ja Irena WISZNIEWSKA-BIAŁECKA. Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 255 artiklalla perustettu komitea on antanut lausuntonsa yhdentoista edellä mainitun tuomarin soveltuvuudesta unionin yleisen tuomioistuimen tuomarin tehtävään. Ottó CZÚCZin ehdokkuus on myöhemmin peruutettu.
- (3) Unionin yleisen tuomioistuimen kymmenen jäsentä olisi näin ollen nimitettävä 1 päivänä syyskuuta 2010 alkavaksi ja 31 päivänä elokuuta 2016 päättyväksi kaudeksi; neljään edelleen avoinna olevaan virkaan nimitetään tuomarit myöhemmin,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Seuraavat henkilöt nimitetään unionin yleisen tuomioistuimen tuomareiksi 1 päivänä syyskuuta 2010 alkavaksi ja 31 päivänä elokuuta 2016 päättyväksi kaudeksi:

Josef AZIZI

Franklin DEHOUSSE

Sten FRIMODT NIELSEN

Marc JAEGER

Küllike JÜRIMÄE

Heikki KANNINEN

Eugénia MARTINS DE NAZARÉ RIBEIRO

Savvas S. PAPASAVVAS

Juraj SCHWARCZ

Irena WISZNIEWSKA-BIAŁECKA

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 23 päivänä kesäkuuta 2010.

Puheenjohtaja

C. BASTARRECHE SAGÜÉS

KOMISSION PÄÄTÖS,**annettu 28 päivänä kesäkuuta 2010,****Algerian tunnustamisesta merenkulkijoiden koulutuksen ja pätevyyskirjojen myöntämisen osalta
pätevyyskirjojen tunnustamiseksi**

(tiedoksiannettu numerolla K(2010) 4226)

(2010/363/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon merenkulkijoiden vähimmäiskoulutuksesta 19 päivänä marraskuuta 2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/106/EY ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 19 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon 13 päivänä toukokuuta 2005 päivätyn Kyproksen viranomaisten kirjeen, jossa pyydetään Algerian tunnustamista kyseisen maan myöntämien pätevyyskirjojen tunnustamiseksi,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Jäsenvaltiot voivat päättää kelpuuttaa kolmansien maiden myöntämät merenkulkijoiden pätevyyskirjat edellyttäen, että komissio on tunnustanut kyseisen kolmannen maan täyttävän kansainvälisessä merenkulkijoiden koulutusta, pätevyyskirjoja ja vahdinpitoa koskevassa vuoden 1978 yleissopimuksessa (STCW-yleissopimus) ⁽²⁾, sellaisena kuin se on muutettuna, määrätyt vaatimukset.
- (2) Kyproksen viranomaisten pyynnöstä komissio arvioi Algerian merenkulkualan koulutus- ja pätevyyskirjajärjestelmät tarkistaakseen, täyttääkö kyseinen maa STCW-yleissopimuksen vaatimukset ja onko se toteuttanut asianmukaiset toimenpiteet pätevyyskirjapetosten torjumiseksi. Arviointi perustui Euroopan meriturvallisuusviraston asiantuntijoiden syyskuussa 2006 tekemän selvityksen tuloksiin.
- (3) Siltä osin kuin STCW-yleissopimuksen vaatimusten noudattamista koskevan arvioinnin aikana havaittiin puutteita, Algerian viranomaiset toimittivat komissiolle vaaditut tiedot ja todisteet asianmukaisten ja riittävien korjaavien toimenpiteiden toteuttamisesta useimpien tällaisten kysymysten ratkaisemiseksi.
- (4) Jäljellä olevat puutteet merenkulkijoiden koulutus- ja pätevyyskirjajärjestelmässä liittyvät lähinnä simulaattoreiden käyttöä koskevien erityissäännösten puuttumiseen sekä Algerian myöntämien pätevyyskirjojen nimikkeiden ja

eräiden STCW-yleissopimuksen ja siihen liittyvien menettelyohjeiden koulutusta koskevien vaatimusten välisen vastaavuuden osoittamiseen. Sen vuoksi Algerian viranomaisia on kehoitettu toteuttamaan tältä osin uusia korjaavia toimenpiteitä. Nämä puutteet eivät kuitenkaan anna aiheutta kyseenalaistaa Algerian merenkulkijoiden koulutus- ja pätevyyskirjajärjestelmien yleistä vastaavuutta STCW-yleissopimuksen määräysten kanssa.

- (5) Vastaavuuden arvioinnin ja Algerian viranomaisten toimittamien tietojen tarkastelun tulokset osoittavat, että Algeria täyttää STCW-yleissopimuksen olennaiset vaatimukset ja on toteuttanut asianmukaiset toimenpiteet pätevyyskirjapetosten torjumiseksi, minkä vuoksi unionin olisi tunnustettava se.
- (6) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat meriturvallisuutta ja alusten aiheuttaman pilaantumisen ehkäisemistä käsittelevän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Tunnustetaan Algeria merenkulkijoiden koulutuksen ja pätevyyskirjojen myöntämisen osalta kyseisen maan myöntämien pätevyyskirjojen tunnustamiseksi.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se annetaan tiedoksi jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 28 päivänä kesäkuuta 2010.

Komission puolesta

Siim KALLAS

Varapuheenjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 323, 3.12.2008, s. 33.

⁽²⁾ Kansainvälisen merenkulkijajärjestön hyväksymä.

OIKAISUJA

Oikaistaan komission asetus (EY) N:o 184/2007, annettu 20 päivänä helmikuuta 2007, kaliumdiformiaatin (Formi LHS) hyväksymisestä rehun lisäaineeksi

(Euroopan unionin virallinen lehti L 63, 1. maaliskuuta 2007)

Sivulla 3, liitteessä, taulukon viimeisessä sarakkeessa "Hyväksynnän voimassaolo päättyy", kaksi päivämäärää:

Korvataan: "21.3.2007",

seuraavasti: "21.3.2017".

TILAUSHINNAT 2010 (ilman ALV:a, sisältää normaalit lähetyskulut)

Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	1 100 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, paperipainos, vuosittainen CD-ROM	22 EU:n virallista kieltä	1 200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	770 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, kuukausittainen (kumulatiivinen) CD-ROM	22 EU:n virallista kieltä	400 euroa/vuosi
Virallisen lehden täydennysosa (S-sarja), tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat, CD-ROM, ilmestyy kahdesti viikossa	Monikielinen: 23 EU:n virallista kieltä	300 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja – kilpailut	Kilpailua koskevilla kielillä	50 euroa/vuosi

Euroopan unionin virallisilla kielillä ilmestyvästä *Euroopan unionin virallisesta lehdestä* on tilattavissa 22 eri kieliversiota. Tilaus käsittää L-sarjan (Lainsäädäntö) ja C-sarjan (Tiedonannot ja ilmoitukset).

Jokainen kieliversio tilataan erikseen.

Virallisessa lehdessä L 156 18. kesäkuuta 2005 julkaistun neuvoston asetuksen (EY) N:o 920/2005 mukaan velvollisuus laatia kaikki säädökset iirin kielellä ja julkaista ne tällä kielellä ei väliaikaisesti sido Euroopan unionin toimielimiä, joten iirin kielellä julkaistavat viralliset lehdet ovat myynnissä erikseen.

Virallisen lehden täydennysosan (S-sarja – tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat) tilaukseen sisältyvät kaikki 23 virallista kieliversiota yhdellä monikielisellä CD-ROM-levyllä.

Euroopan unionin virallisen lehden tilaajat voivat pyynnöstä saada virallisen lehden liitteitä. Tilaajille ilmoitetaan liitteiden ilmestymisestä *Euroopan unionin viralliseen lehteen* sisältyvässä kohdassa "Huomautus lukijalle".

CD-ROM-levyt korvataan DVD-levyllä vuoden 2010 aikana.

Myynti ja tilaukset

Maksulliset julkaisut, kuten *Euroopan unionin virallinen lehti*, ovat tilattavissa jälleenmyyjiltämme. Luettelo jälleenmyyjistä löytyy seuraavasta internet-osoitteesta:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä* ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI